DIASABRA 20 JANUARI 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

TURISMO

Decreto Ministerial pa Taskforce trece ordo bek riba beachnan

Chauffeur di Arubus a bira malo y accidenta cu bus na Baby Beach

ORANJESTAD(AAN)—Ayera tardi un bus di Arubus a accidenta na Baby Beach, y segun e informacionnan ricibi, e chauffeur lo a bira malo debi su su presion lo a bay laira di cansancio. E informacion a indica cu ta trata die chauffeur conoci como Portuguez. Segun e informacionnan cu a drenta, hopi chauffeur di Arubus ta trahando cu tur sorto di problema di salud debi na presion cu ta riba nan debi na nan trabao. Nan ta core den busnan sin airco, varios tin problema di nier y di lomba y ta masha cansa. DIARIO lo trata di bin cu informacionnan mas concreto dialuna of e dianan venidero.

Kiziah Ras di TOB eligi Reina Infantil di Carnaval 2018 y Maria Elisa Wouter Cordoba di Maria College, Reina Hubenil di carnaval 2018



ORANJESTAD(AAN)--- Pa 12.30 or ayera anochi Aruba a conoce e reinanan di carnaval infantil y hubenil, cual eleccion a cuminza 9 or di anochi, despues di un rekmento di show. Cuatro candidata infantil y 2 candidata hubenil a competi pa e respectivo coronanan. Kiziah Jeanniah Ras di TOB a logra corona di Little Princess of SETAR. Tambe premio di mihor Costume, mihor speech, mas popular mientras cu Shenely Luna Pines di Dakota a gana premio di mihor show y tambe a resulta runnerup y finalistanan tabata Naomi Samson di Noord y Lacey Jane van de Berg di Kids 'n Pink

A bay over seguidamente pa eleccion entre e dos candidatanan hubenil, Maria Elisa Wouter Cordoba di Maria College y Ginayla Hernandez di TOB. Maria College a gana e corona di Queen of Mas di SETAR, y finalmente tambe a wordo eligi como Reina Hubenil di Carnaval 2018.





SATEX AGENCIES
Seroe Blanco 8Y - Warehouse
WAREHOUSE SALE
AWE DIASABRA • 9:00AM. - 1:00PM.
Dilanti di edificio di Economic Center na e parkeerplaats.

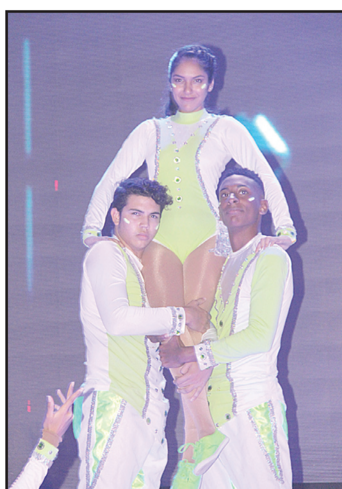
Eleccion di Reina infantil y Hubenil ayera anochi





















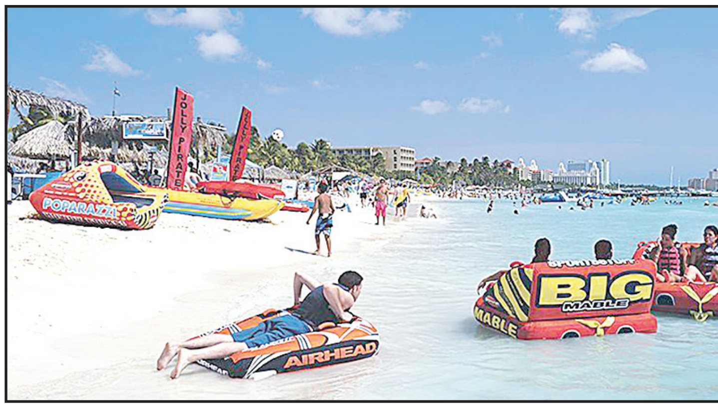
ORANJESTAD(AAN)-- Riba portada por a mira e prome dos reinanan di nos carnaval 64 y riba e pagina aki y pagina 12 por haya un idea di con e eleccion a bay y e candidatanan. Tabata un anochi sumamente bunita apesar cu e cantidad di participantenan tabata abao. E publico a goza di shownan cu tabata un beyeza y nada extremo den gastonan compara cu hopi di e añanan cu a pasa y cu a haci cu hopi organizacion no por a participa mas debi na gastonan. Pero ayera anochi, mescos cu ultimo dos añanan a demostra cu porta ta habri pa mas candidata den añanan venidero y a demostra cu por tene gastonan abao. No por keda sin menciona e despedida di Reina infantil 2017 di noord y di carnaval infantil, cu potpouri di cancionnan cu palabranan masha bunita canta di gradecimento incluso partinan di "Despacito" den dje na papiamento. Por mira tambe foto di e MC debutante, Nuhad Mansur di DIARIO TV cu a haci un tremendo trabao hunto cu MC Mencho Garcia.

(sigui riba pagina 12)

LA VISTA
ARUBA

SAVOR LOCAL DISHES DURING OUR BETICO DAY BRUNCH
Thursday, January 25th, from 10:00AM till 2:00PM
$47 per person
Children 6 - 12 years eat for half price, 0 - 5 years eat for free
Aruba Marriott Resort • L.G. Smith Boulevard 101 • 520-6312

Decreto Ministerial pa Taskforce trece ordo bek riba beachnan







ORANJESTAD (AAN); E noticia a wordo confirma! E siman aki, 4 Minister a traha un Decreto Ministerial caminda cu e taskforce ta haya man liber pa actua y percura cu ordo ta worde reestableci riba nos beachnan.

Taskforce a worde instala pa enforsa Beach Policy! Diahuebs reunion di Beach Policy a tuma luga entre Minister di Infrastructura, Minister di Turismo, Minister di Husticia, Minister di Transporte, departamentonan den KPA, DIP, DOW, DSA y DWJZ. Cual ta esnan concerni pa trata e maneho y conducta di esnan cu ta opera di riba nos beachnan. Manera ya a declara, lo tin cero tolerancia pa e tipo di actitudnan aki pa cual un taskforce a worde instala pa enforsa esaki.

E ultimo sosedidonan riba nos beachnan a shock nos comunidad den un forma negativo cual no ta acceptabel. E 4 Ministernan y departamentonan concerni a sinta hunto pa sigura cu e maneho di '3 strikes you're out' ta siguiendo su curso y cu esaki ta worde implementa.

Minister Otmar Oduber a indica, cu cero tolerancia lo worde aplica riba nos beachnan y den cuadro di esaki a forma un taskforce entre tur e departamentonan y instancianan concerni cu control. Dentro di poco lo inicia cu controlnan severo riba tur locual ta trata permisonan cu personanan tin. Bouwvergunning, e aspecto di siguridad, comportacion, siguridad di botonan cu ta opera, watersports, hotelnan cu tin nan stoelnan y parasolnan riba beach entre otro. E taskforce aki lo keda existi den futuro pa di e forma aki departamentonan keda traha na un forma coordina cu otro, pa evita cu ta sosode locual cu a sosode riba nos beachnan.

Pa conclui, 'E cara di Aruba ta sumamente importante y mester worde cuida pa garantisa desaroyo economico y bienestar di nos turismo. Mas ainda, e aspecto di conducta riba nos beachnan y condicionnan cu ta mara den e precario cu cada persona a haya mester worde respeta. Pues esey ta bay encera e trabao cu ta bay cuminsa aworaki.'

Minister Otmar Oduber:

Den reunion cu Odinsa ta trata di purba evita mas tanto problema posibel pa pais Aruba

ORANJESTAD (AAN): E halto ehecutivonan di Odinsa ta na Aruba y prome reunion cu negociadornan di Pais Aruba a tuma lugar.

Durante di e conferencia di Prensa di Gobierno Minister di Infrastructura Otmar Oduber a elabora y a duna un update riba e situacion di Green Corridor. Odinsa su Alto ehecutivonan a yega Aruba y e prome reunionnan a cuminsa tuma lugar.

Situacion

Manera ta conoci, den cuminsamento di aña a worde sorpresa cu e informacion cu tin e proyecto di Green Corridor cu cierto momento desde aña pasa, a drenta den un estado di ta un risico pa bira un proyecto cu tabata den crisis.

Consecuentemente a yama un reunion den Parlamento pa por aclarea/ splica Parlamento di Aruba di e situacion y alavez pidi apoderacion pa por yuda den e proceso cu tin andando (recovery mode), pa recobra parti y salba parti di e proyecto.

Durante di e encuentro den Parlamento a trece diferente carta dilanti pa evita e discusion di cu kisas ta hunga politica cu un proyecto di un magnitud grandi. Tambe a presenta diferente carta cual a pone disponibel pa miembronan di prensa mira. Den un di e cartanan aki ta mira cu e compania cu ta representa Odinsa na Aruba, esta Caribbean Infrastructure Company (CIC) a dirigi un carta pa Pais Aruba (DOW, kende ta guia e proyecto), pa mustra cu nan financiadornan ta dunanan un 'deadline' pa un reunion tuma lugar. Tambe den e carta ta indica cu si cos no bay bon, nan ta saca nan mes for di e proyecto aki, a base di e acuerdo di credito cu nan tin cu e proyecto aki. Minister Oduber a splica cu e informacion aki a worde treci na su conocemento na cuminsamento di e aña aki. Si esaki sosode Odinsa/CIC lo exihi pago for di Pais Aruba pa e producto infrastructural cu nan tin aki na Aruba. E contract tabata uno di servicio y nunca tabata e intencion cu nos lo paga pa ricibi un proyecto/ producto, sino un servicio di mantencion pa 18 aña. Sinembargo pa motibo di e fayonan cu tin di parti Odinsa/CIC y nan financiadornan, e proyecto a drenta den un crisis, pa cual a pidi Pais Aruba pa por yega na un posibel solucion pa evita esaki.

'Por a scoge pa no haci nada cual ta significa cu automaticamente ta yega na e punto ariba menciona cu Gobierno lo mester paga locual cu tin poni como producto, pa motibo cu nan no por coy e brug of caminda bay cu ne. Cu tur e riesgo cu esaki ta bin cu ne, como cu no sa kico exactamente ta hayando como



producto.

Esaki ta haci cu Pais Aruba ta keda responsabel tambe pa e mantencion pa e proximo 17 añanan tambe. E otro opcion tabata pa drenta den 'recovery mode' cual ta e fase cu a drenta actualmente unda cu ta sinta na mesa cu Odinsa. Esaki ta e recomendacion cu a bin for di tur e institutonan. Pues no ta Pais Aruba ta dicidi cu e proyecto ta den crisis sino, Independent Entity Engineering cu a worde busca for di tempo cu a cera e contract tambe a recomenda esaki. Hunto cu PwC cu tabata e expertonan di afo cu a worde busca desde augustus 2016, a recomenda pa bay e caminda aki. Pa haci e daño na Pais Aruba, menos cu ta posibel.'

E reunionnan aki a cuminsa, alto ehecutivonan di Odinsa ta na Aruba y e prome reunion a tuma lugar cu e team negociador di Pais Aruba cu ta worde representa pa DOW y su team. E financiadornan hunto cu AIB ta reuniendo cu e dos partidonan pa mira si tin intencion pa por yega na un solucion. Si e reunion inicial aki bay bon, ta duna te cu 14 di februari un indicacion di Aruba y Odinsa si nan ta mira cu por yega na un entendimiento. Si esaki no tuma lugar, inmediatamente e financiadornan lo 'pull the plug'. Si esaki tuma lugar, esaki ta hiba Pais Aruba back na e prome opcion menciona.

Si nan keda satisfecho cu e prome luna di negociacion, nan lo duna te cu augustus, pa por yega na un conclusion definitivo. Pasobra si na e momento ey nan no yega na un conclusion definitivo, esaki ta significa cu e financiadornan lo no pone Odinsa responsabel mas, sino Pais Aruba tambe ta worde poni responsabel conforme e carta cu tin riba mesa na e momentonan aki y segun e contract cu tin, Minister Oduber a splica ampliamente.

Concluyendo Minister Oduber a enfatisa cu aki ta trata di purba evita mas tanto problema cu ta posibel pa Pais Aruba. 'Ta yuda Odinsa pa yuda nos mes, pasobra si no yuda Odinsa esaki lo perhudica Pais Aruba kisas dobel den henter e proceso aki. A scoge un caminda serio, buscando profesionalnan adicional pa por medio di e proceso, por evita cu e perdida pa Pais Aruba ta di un significacion mas grandi di loke ta pensa na e momentonan aki.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Henry David Thoreau (1817-1862): “Nada mester ser temi mes hopi cu temor mes”.

Yogi Berra a hunga den mas wega pa Campeonato Mundial cu cualquier otro hungador den e historia di baseball. Yogi Berra, como catcher pa New York Yankees, a hunga den 14 World Series, di cual Yankees a gana 10. Di su 49 hitnan den Series, 49 tabata senciyo (un record cu te awe e tin). Ningun otro hungador a yega creca di e record di 10 Campeonato Mundial di Yogi Berra.

E poeta clasico di Alemania, Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832) ta e mas grandi di e “Wunderkinder” nan di su pais. Prome cu el a cumpli 13 aña di edad el a skirbi un novela y cu 16 aña el a drenta Universidad.

Na aña 1957, dos maleta di Princess Alexandra a ser horta for di e asiento patras di su auto staciona. Poco dia despues, e maletanan a ser localiza na un stacion di Londres y dos ladron a cay den un trampa cu Polis a pone pa nan. Un di nan a comenta cu si e tabata sa ta di ken e maletanan tabata, nunca e lo a horta nan, ya cu tur Polis na Inglatera lo sali buske. Nan a ser castiga cu 6 luna di prison.

Oliver Wendell Holmes: “Cuanto hende no ta biba ariba e reputacion di e reputacion cu nan por a logra?”.

Bo tabata sa cu wowonan humano ta asina sensitivo cu ariba un anochi claro, ora cu no tin luna, un persona sinta ariba e punta di un cero por mira un swafel cu ta ser cendi 50 milla leu?

Balanan obsidiano y ocasionalmente balanan di bron tabata ser poni den e buraco na unda e wowonan di un momia tabata pa completa su apariencia di ser humano.

Thomas Chatterton (1752-1770), un poeta Ingles, a publica poemanan prome cu el a cumpli 12 aña di edad, y cu tabata asina bon cu e mester a pretende cu nan ta obranan di un poeta anterior.

Bob Edwards: “Awor mi sa ta kico un estadista ta. E ta un politico morto. Nos tin mester di mas estadista”.

Tempo cu e Duquesa di Windsor tabata kedando cu Earl of Dudley na aña 1946, un ladron a drenta y a horta 20 mil libra Esterlina na joya cu su esposo a regale. E joyanan no a bolbe aparece.

Na aña 1609, Henry Hudson a navega ariba e rio Hudson. E rio, sinembargo, a ser descubri pa e Portuguez Estavan Gomez 84 aña antes!

Bo tabata sa cu ta Hernando Cortez a introduci e marcamento di bestia na Norteamerica? El a marca tur su ganado y cabaynan cu tres cruz. E practica ey a sprey den henter e parti occidental di Merca, na unda baca tabata cana liber den sabana y hopi biaha tabata ser horta.

Marshall McLuhan: “Pa e persona antiguo di tribu, espacio tabata e misterio incontrolable. Pa e persona tecnologico, tempo ta hunga e mesun papel”.

Bo tabata sa cu e distancia oficial di home plate pa segunda base directamente ariba e mound di e pitcher ta 127 pia y 3 inch y 3/8?

Habitantenan ta biba den holor sofocante di beerput riba caya

ORANJESTAD (AAN): --- Habitantenan ta man na cabez. Nan no sa mas kico haci. Nan a fada di yama Polis y demas instancia e siman aki, y ningun hende ta yuda.

Te cu Diabierna anochi, nan no sa ken por yuda nan tocante awa di “septic tank “di cas di pueblo na Noord Cura Cabay/Brasil cu ta overflow pa varios dia caba.

Ademas di Polis, nan a hasta yama yama FCCA y un dienst di gobierno y no ta haya contesta di ningun hende.

Mientras tanto, djis mira con hopi e aglomeracion di awa vies ta riba caya. E holor ta sofocante y muchanan chikito ta pasando malo.

Awa ta sali di e “manhole” y di rioolering riba caya pasobra nan mester bin pomp e “septic tank”. Pero atrobe ningun instancia ta contesta, y ningun kier asumi responsabilidad pa e awa vies riba caya.







Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

AVISO

LABHOH ORANJESTAD A MUDA



E prikpost LABHOH na Oranjestad a muda desde 16 di januari 2018 di Caya Ing. R.H. Lacle #4 pa e localidad nobo na Dr. Henriquezstraat #2 (antes consultorio di dr. Heinze), net patras di e edificio di Landslaboratorium.

Number di telefon nobo: 583 9252

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia



AWE

LOTTO 5

Afl. 1.500.000,-

Selecta:

Selecciona cinco (5) number entre 1 y 35

03 12 15 24 33

Multi Draw:

Selecta bo numbernan pa e sorteo desea y siguiente sorteonan. Pa asina bo keda den wega!

03 12 15 24 33 X2 03 12 15 24 33 X3

03 12 15 24 33 X4 03 12 15 24 33 X5



Combo: Puntra bo rebendedo pa opcionan di combo.

www.lottoaruba.com

LOTTO Cambiando bida...





glitz casino

Casino Wide Drawings

HOURLY 5 - 9 PM - $100

WIN $500 CASH AT 10PM

MUST BE 18 YEARS OLD OR OLDER | MUST HAVE A VALID ID AND PLAYERS CLUB CARD 25 PTS PER TICKET | 100 PTS TABLE GAMES
MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Alerta pa biento duro spera awe

ORANJESTAD(AAN)-- Departamento meteorologico a manda un alerta ayera tardi.

E aviso pa biento duru lo ta na vigor for di 6 or awe mainta y lo keda efectivo te proximo aviso... Henter Aruba por wordo afecta. Un area di presion halto riba Oceano Atlantico combina cu un area di presion abou riba noord di Colombia lo mantene diferencia grandi di presion den Caribe durante proximo dianan produciendo asina un biento fuerte te hopi duro den rafaga...Biento lo supla cu mas o menos 20 te 25 nudo y ta anticipa cu lo tin rafaga cu

por yega te 35 y cierto momento kizas te hasta 40 nudo (beaufort 8)...

Accion de precaucion....

Usuarionan di lama ta wordo urgi pa tene cautela riba lama.mara obhetonan cu ta los pasobra na por bula rond door di e biento asina fuerte.

Turistanan no mester bay leeuw den lama, especialmente entre costanan parti oost te noordwest.Adicionalmente tambe keda alerta entre waf y Manchebo Beach Hotel.

Na minister Lampe:

Comision pro airco y sala di educacion fisico pa tur scol lo haci entrega di coleccion di firma di docentenan

ORANJESTAD (AAN): Despues di un accion positivo y fructifero, comision pro airco y sala di educacion fisico pa tur scol lo haci entrega di e firmanan colecta durante e ultimo lunanan di 2017 na minister Dr. Armando Rudy Lampe. Na luna di november Minister Lampe a haya un splicacion amplio di e accion y e motivacion su tras. Su persona a vocifera di ta contento di mira docentenan lanta para pa nan derecho y pa bienestar di tanto docente como studiante y ta cla pa ricibi e coleccion di firma menciona. E coleccion, cosistiendo di docente di tur tipo di enseñansa, ta representa un 65% di docentenan di Aruba. Hopi ta esnan cu ta duna sosten verbal, pero cultura di miedo, politica y asta abuso di poder a priva algun di duna sosten cu nan firma. Aki tres luna nos lo ta drenta e temporada di orcan, caminda calor lo asota nos atrobe. Nos tur tabata testigo di e ola di calor na 2017, cu a causa malestar y asta, pa prome biaha den historia di nos pais, scol mester a caba trempan pa alumnonan. E accion pasivo aki ta pa bienestar di tanto alumno como docente. Airco no ta luho, ni necesidad. Airco ta un derecho, cual porcierto ta mara na ley di seguridad di e empleado, cual den e caso aki ta pa seguridad di su alumnonan tambe. Di aki tambe e lema “Calor un echo, airco nos derecho” a nace. Pa medio di e comunicado aki e comision ta haci un yamada na tur docente cu ta pro e accion aki, pa sostene e comision na momento di e entrega di e coleccion di firma y e carta cu ta inclui e metanan, e ley y e puntonan di atencion pa cu e necesidad di airco y sala di educacion fisico pa tur scol di Aruba. E entrega lo tuma lugar diaranson 24 di januari na bestuurskantoor. Ta pidi docentenan pa reuni ‘riba Plenchi Shon A. Eman, net pariba di Parlamento pa 2:30 di atardi, pa hunto bay haci e entrega na Minister Lampe. Laga nos mustra cu nos ta uni den esaki y cu e accion aki ta unu serio door di bisti cora y sostene e comision. “Uni nos ta logra. Separa, lubida!”



ELJO Construction NV is met spoed op zoek naar:

Meewerkende Voormannen / Uitvoerders voor in de renovatie & nieuwbouw

Wij zoeken enthousiasten, zelfstandigen meewerkend voormannen / uitvoerders die zowel liefde hebben voor het aansturen op de bouwplaats als het zelf in de hand nemen van de hamer. Je bent verantwoordelijk voor planning, contacten met klant en onderaannemers, kwaliteit van het geleverde werk en hebt plezier op zowel de kleine klussen als de grotere bouwprojecten.

Ook als je toe bent om vanaf voorman door te groeien naar uitvoerder zou dit een hele leuke stap kunnen zijn!

Stuur je sollicitatiebrief met CV naar info@eljo-aruba.com, of fax het naar 588-0460.

ELJO Construction NV

Solito 8, Oranjestad
Oranjestad, Aruba
Tel: +297 588-3556
Fax: +297 588-0460
www.eljo-aruba.com

INTERUPCION DI CORIENTE



En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

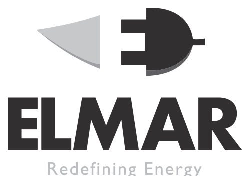
Diamars
Januari 23, 2018

8:00 ‘or a.m. te cu 4:00 ’or p.m.

VECINDARIO

For di Rotonde di Tanki Leendert bai zuid te cu Solito 13-A, Tanki Leendert un parti y Solito un parti.

Elmar ta pidi disculpa pa e inconvenencia cu e interupcion aki por causa.



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

Minister Xiomara Ruiz-Maduro a introduci comision celebracion dianan nacional 2018!"



ORANJESTAD(AAN)--Diaranzon durante un conferencia di prensa special di gobierno Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura, Señora mr. Xiomara Ruiz-Maduro a introduci e comision nobo Comision Celebracion Dianan Nacional. E comision ta haci asistencia di varios departamentonan gubernamental entre otro Departamento di Obranan Publico (DOW), Cuerpo Policial (KPA), Directie Buitenlandse Betrekking (DBA), Aruba Tourism Authority (ATA), Archivo Nacional Aruba (ANA) y Directie Cultuur Aruba (DCA).

E comision bao presidencia di señor John Frankin Flemming, tin como tarea pa organisa y/o coordina diferente eventonan relaciona cu celebracion di dianan nacional cu lo tuma lugar den aña 2018.

Esakinan lo ta e Festival di Dande, Dia di Betico, Dia di Himno y Bandera, Dia di Rey, Dera Gay y Sinterklaas. E promer evento cu ta cay bao responsabilidad di Comision Celebracion Dianan Nacional 2018 ta e celebracion di Dia di Betico, cual e comision tin riba programa mainta e parti Protocolar y anochi e parti Ceremonia Cultural cual lo tuma lugar riba Plaza Libertador Betico Croes.

E mandatario a trece dilanti cu si nos Libertador Betico Croes tabata na bida, dia 25 di januari proximo, e lo a cumpli 80 aña. Minister Ruiz-Maduro a haci un invitacion na henter e pueblo di Aruba pa ban celebra Dia di Betico y duna nos heroe nacional e reconocimiento bon mereci. Betico ta un estadista cu a marca historia na Aruba, den Reino y mundo henter, cual te awe su trabaonan ta wordo recorda y pueblo di Aruba ta disfruta di esaki.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

TROPICANA CASINO ARUBA
PLAY YOUR WAY TO THE
ANNUAL KIWANIS MASQUERADE PARTY
FEBRUARY 9





10 POINTS = 1 RAFFLE ENTRY
RAFFLES JANUARY 20, 27 AND FEBRUARY 3
1ST PRIZE ENTRÉE TO THE KMP
2ND PRIZE $100 IN CASH AND BONUS SLOT DOLLARS
3RD PRIZE $75 BONUS SLOT DOLLARS
4TH & 5TH PRIZE $50 BONUS SLOT DOLLARS

TROPARUBA.COM
Must be age 18 to play. Play responsibly.
MORE OFFERS REWARDS CHOICES
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO



TROP ADVANTAGE
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

FOR SALE





FOR SALE COMMERCIAL BUILDING IN VENEZUELASTRAAT-ORANJESTAD
Price: AWG 550.000.00
Property information:
Buildup: 285 sq. meters Land size: 419 m2
EIGENDOM
Bathrooms: 2 Kitchen: 1 Office: 11
Potential rent income : AWG 7125.00 per month.

This Office building located in Venezuelastraat in Oranjestad is for sale! It has a excellent location, 4 minutes away downtown, The building can easily be converted and changed to your liking. The building sits on a 419m2 property land and has a total built up area 285m2. The building consist of 11 offices, a waiting area, a reception area, 2 bathrooms and a kitchen area. The interior can easily be changed to your own speciations. The building is well maintained and has 5 parking spots. The building is under a clean N.V. and can be sold by transfer of shares to the new owner in a couple of weeks. This can save the new owner 6% of Transfer tax.
For more information please call 561-9697.

Prome accion di control di e Task Force Beach Policy a tuma lugar

ORANJESTAD(AAN)--- E siman aki 4 Minister a uni hunto y a firma un Decreto Ministerial caminda cu ta institui un Task Force encarga pa actua y percura cu ordo ta wordo reestableci riba nos beachnan.

Adhunto e Decreto Ministerial cu ta indica formacion oficial di e Task Force entrante 19 di januari cu ta consisti di e siguiente departamentonan: KPA, DIP, DOW y Directie Scheepvaart.E tareanan di e Task Force Beach Policy ta encera: Organisacion di accionnan multi disciplinario regularmente pa di e forma aki controla y percura cu e maneho di Beach Policy ta wordo aplica y cu esnan cu ta opera riba beach ta sigui e condicionnan stipula den nan contract. E Task Force lo crea un red di notificacion pa por percura pa tin un enfoke integral. Lo inventarisa y mantene record di tur accion cu wordo tuma relaciona cu cada operador di watersport y otro operadornan riba beach. Tambe lo conseha Ministernan y departamentonan concerni tocante di posibel ahustacionnan den caso cu ta necesario pa loke ta e condicionnan y of maneho. Finalmente e Task Force lo tin como encargo tur locual cu ta encera maneho y garantia di ordo y sigurid riba nos beachnan y lama.

E decision pa forma un Task Force a bin despues cu Minister di Infrastructura, Minister di Turismo, Minister di Husticia, Minister di Transporte y departamentonan concerni a reuni den siman pa busca solucion pa e ultimo sucedidonan cu a tuma lugar riba nos beachnan. E maneho di '3 strikes you're out' ta siguiendo su curso y lo no tolera ningun acto sin respet riba nos beachnan



MINISTERIËLE BESCHIKKING
van
De Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu
De Minister van Justitie, Veiligheid en Integratie
De Minister van Volksgezondheid, Toerisme en Sport
De Minister van Transport, Communicatie en Primaire Sector

Gelezen:

- De Beach policy zoals gepubliceerd in 2014;
- De algemene en bijzondere voorwaarden zoals gehanteerd op precario vergunningen;
- De algemene en bijzondere voorwaarden zoals gehanteerd op watersport vergunningen;
- De Algemene Politie Verordening AB 1995 no. GT 8
- De bouw en woning verordening AB 1999 no. GT 9
- Het bouw en woning besluit AB 1999 no. GT 10
- De Landsverordening openbare wateren en stranden AB 1987 no. 123

Overwegende:

- Dat in 2014 wegens ongecoördineerde en ongebreidelde groei van strand- en watersportbedrijven en andersoortige bedrijfsactiviteiten op het strand en in de zee, een Beach policy is afgekondigd waarbij een overgangsperiode is gegund aan betrokkenen om aan de formaliteiten te voldoen nodig om een watersportbedrijf, strandbedrijf althans enige bedrijfsactiviteiten vanuit een locatie op het strand te kunnen exploiteren.



NA PROME LUGAR UN CORDIAL SALUDO.

ENCONEXION CU CELEBRACION DI BUCUTI YACHT CLUB ARUBA SU 50 AÑA. NOS DI DIRECTIVA TA INVITA TUR NOS MIEMBRONAN Y AMIGONAN PA UN SANTO SACRIVICIO DI MISA. PA GRADICI TATA DIOS PA CU NOS A LOGRA YEGA 50 AÑA. E MISA LO TUMA LUGAR DIALUNA DIA 22 DI JANUARI '18 PA 7'OT DI ANOCHI NA MISA FATIMA DAKOTA. BOSO PRESENCIA LO TA ALTAMENTE APRECIA.

FOR SALE



1997 Wellcraft Martinique 2800

Twin Volvo PENTA 4.3 GLD engines SX-cobra 1 outdrives, 2x GPS, radar, fish finder, side scan sonar, depth finder, Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol, bathroom, shower, toilet, Trailer included.

CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION



Accountancy
Advisory
Compliance
Corporate Finance
Tax

Time for a change

RELIANT is one of the leading professional service organizations in the Dutch Caribbean and in Suriname and offers its clients accountancy, tax and financial advisory services. Our office is focused on high profile clients who appreciate the quality and personal touch of our work. Our professionals work seamlessly together to provide our clients with the best possible service and value.

The successful applicant must be qualified (through education and experience) and possess excellent communication skills, for these are client-facing positions. To be successful in the positions you will be able to work to strict deadlines and enjoy contributing to a fun, professional working environment. You will take ownership of your position and will be passionate about teamwork and creating a pleasant corporate culture.

For our expanding office in Aruba we are currently looking for the following colleagues.

Supervising Senior

- HBO degree (University preferred)
- Experience with more complex periodic closing procedures
- Preparation of periodic management reports
- Preparation of financial statements
- Mentoring and guiding junior staff
- Client liaison and business development
- Fluent in English and Dutch (Spanish and Papiamento are a plus)
- Experience with the preparation of financial models and business plans is a plus
- Provide exceptional customer service to all clients

Secretary

- Attending clients as a first point of contact by phone or at the reception
- Assisting the partners by organizing meetings and calls
- Supporting the team with their daily routine tasks
- Fluent in English, Dutch, Spanish and Papiamento
- Receiving and processing of incoming and outgoing mail
- Assistance with keeping compliance documents up to date.
- Assistance during meetings
- Maintaining office supplies
- Occasionally delivery of confidential information to clients
- Microsoft Office skills required

PLEASE SEND YOUR RESUME TO: Rudger Boom at rudger@reliant-dcs.com

All applications will be kept strictly confidential

L.G. Smith Boulevard 160 • Suite 403 A/B • Sun Plaza • Oranjestad • ARUBA
Tel +(297) 582 4863 • Fax +(297) 582 4879 • KvK 38428.0 • www.reliant-dcs.com

RENT UN TENT PA TUR PARADA
SAN NICOLAS Y PLAYA TUR DISTRICTO Y CAS.
AFL.135,00 CADA DIA MENOS 10% SI TA MAS CU 1 EVENTO
NOS TA HIBA ARMA Y DESARMA.
PROTEHA FAMIA CONTRA SOLO Y AWA.
MO TUYO TEY PA JUDABO 734-5454



Delegacion di Curacao a bin promociona nan festival di Tumba na Aruba

ORANJESTAD (AAN) – Un conferencia di prensa a wordo convoca pa un delegacion di Curacao, cu a bishita Aruba pa duna informacion, tocante e Festival di Tumba 2018 na nos Isla ruman.

Sra. Shanine de Windt di Oficina di Turismo di Curacao, sr. Feco Gomez y Giovanni Atalia tabata presente durante e rueda di prensa aki.

Sra. de Windt a gradici, prome cu sr. Gomez drenta den materia, nos aerolinea nacional Aruba Airlines como tambe Insel Air, cu a yuda nan pa bin Aruba.

Feco Gomez, seguidamente, a expresa cu nan ta contento di ta na Aruba unda nan ta sinti nan mes na cas. Semper cu nan ta bin aki, nan ta haya masha bon cobertura di nos medionan di prensa, locual nan ta aprecia masha tanto.

El a comenta cu den oranan di mainta, diahuebs, nan a reuni cu Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes y Minister Xiomara Ruiz-Maduro, tocante diferente punto di interes mutuo, apart di e festival di tumba. E otro temanan ta tocante artistanan di Curacao y di Aruba.

E delegacion aki di Curacao a priminti nos mandatarionan cu nos artistanan local lo haya e maximo di proteccion aya.

Tambe sr. Gomez a señala cu nan a toca e tema di renovacion di un protocol fiho encuanto con pa atende e intercambio di artistanan entre Aruba y Curacao.

Te aworaki no tin problema, pero Gomez ta kere cu mester yega na un palabracion mas fiho tocante carnaval. E ta haya cu e musiconan di Aruba, durante e temporada aki, mester haya cien porciento oportunidad na Curacao den e actividadnan cu tin, mescus cu esnan di Curacao aki na Aruba.

El a agrega cu nan ta contento y orguyoso di a saca un man for di aña pasa di a ricibi Buleria exitosamente na Curacao. Nan ta aprecia Buleria su participacion den nan festival de tumba.

OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of yama nos na na 521-5555.

(Siman nr. 3) 15 januari t/m 19 januari 2018



NR.	COMPANIA	FUNCION
019	Chengs Supermarket	Slager helper
018	Body Tech Fitness Club	Operations manager
017	Sonicwave Enterprises	Electro technicus
016	Dunkin Donuts	Bakkerhelper
015	Hungry Piranha	Pizza maker
014	W&L Construction NV	Marmerzetter
013	S.O.S. Manpower & Consulting Services	Night cleaner
012	Café Restaurant Bingo NV	Bartender
011	Café Restaurant Bingo NV	Waiter
010	VCC Aruba	Exact Consultant
009	Frasa International Trading NV	Cleaner
008	Envy By Clyde	Schoonmaker
007	Envy By Clyde	Manicurista
006	Fan Restaurant	Kitchen attendant
005	Adju Carpentery and Mattress	Stoffeerder
004	La Plaza De CorteY Boutique	Barber
003	Sta. Cruz Barbershop & Accessories	Barber
002	Black Sheep Body Arts	Tattoo Artist
001	Grind Coffee House	Cook

NR.	COMPANIA	FUNCION
738	Radha Beauty Salon	Kapper
737	El Chalan Bar Restaurant & Import NV	Kok
736	S. Jansen Consultancy Recruitment & Services	Sous Chef
735	Souvenir y Artesania Candy	Verkoper
734	S. Jansen Consultancy Recruitment & Services	Room attendant
733	S. Jansen Consultancy Recruitment & Services	Bartender
732	S. Jansen Consultancy Recruitment & Services	Storeroom keeper
731	S. Jansen Consultancy Recruitment & Services	Keukenhelpster
730	S. Jansen Consultancy Recruitment & Services	Schilder
729	S. Jansen Consultancy Recruitment & Services	Tuinman
728	Taj Mahal Restaurant	Kokki
727	O'Niel Caribbean Kitchen	Chef Cook
726	C.I.S. Industrial Cleaning Services	Schoonmaker/ster
725	Holiday Inn Resort Aruba	Director of Sales
724	Ernst & Young	Staff Tax
723	Ernst & Young	Senior Accounting Compliance and Reporting
722	Switch Foundation	Documentary film director
721	We R Cuba Restaurant	Kok
720	Taishan Bar Restaurant & Nightclub NV	Kok
719	Ranger Security	Security officer

URGENTE, Bo ta interesa, solicita

Housekeeping	**tuinman**
Cleaner	**waiter**
cocktail waiter	**restaurant supervisor**

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555.
Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.

Nos di DPL Job Center tin mas candidato den otro funcion nan cu ta interesa pa drenta den bo servicio di inmediato. Pa mas informacion loke ta encera entrega di vacatura y/of en busca di un trahador, por tuma contacto libremente cu e departamento di Job Center na DPL na telefoon 521-5555.

Cada aña e demanda pa Earplugs ta bira mas grandi

ORANJESTAD (AAN): Quota tin un bunita programma e aña un biaha mas caminda nan kier sigui concientiza comunidad di Aruba e importancia di Cuido di Oido durante temporada di carnaval.

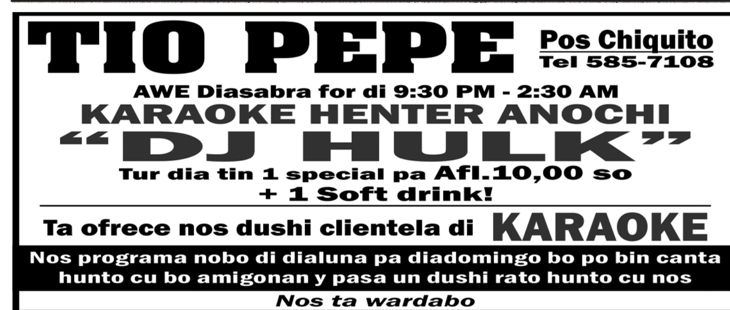
Quota su slogan pa e aña aki: "Den Carnaval 64 cuida bo oido cada rato, pa bo no perd'e, den un rato"

Cuido di oido ta loke Quota ta kere den dje: Segun Ivy Simon, pa e ultimo 29 añanan Quota ta lansa e campaña pa haci uzo di earplugs durante e temporada di Carnaval. Nos a ripara aña pa aña cu e demanda pa earplugs ta bira mas grandi. Tanto pa carnavalistanan y e hendenan para na banda di caminda ta pidi earplugs y Esey ta duna nos e animo pa sigui cu e campaña aki.

Quota ta hopi contento di anuncia cu pa di 10 aña consecutivo WEB Aruba ta contribuyendo cu Quota, cu donacion di earplugs.

E aña aki un biaha mas Quota ta conta cu All Safety Wear cu ta sponsor earplugs cu cabuya y sin cabuya.

Quota kier a gradici tur gruponan di carnival cu ta contribui cumprando earplugs delanta pa nan participantenan. Esaki ta un muestra grandi cu nos miembronan di carnaval ta consiente e importancia di oido, cual Quota ta aprecia masha tanto.



Macuto di Compras

Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 17 y 18 di januari 2018, <u>den diferente districto</u>. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.
Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

Supermarket/ Minimarket

Producto	Cont.	Feng Da S.M. Weststr.	Feng Hing S.M. Morgenster	Hao Ling S.M. Savaneta	Hong Kong S.M. Paradera	Kong Hing S.C. Smith blvd.	Lago Heights F.C. San. Nic.	Hong Kong S.M. Bernhardst.	Yi Yi S.M. Rondweg	Huan Zhan S.M. Montaña	Johnson S.M. San. Nic.
		exlc.bbo exlc.bazv	exlc.bbo exlc.bazv	incl.bbo incl.bazv	exlc.bbo exlc.bazv	exlc.bbo exlc.bazv	exlc.bbo exlc.bazv	exlc.bbo exlc.bazv	exlc.bbo exlc.bazv	exlc.bbo exlc.bazv	exlc.bbo exlc.bazv
Yoghurt- La yogurt	6 oz.	1.65	1.75		1.50	1.65	1.70	1.60	1.70	1.48	1.55
Yoghurt - Yoplait	6 oz.	1.85		1.75					1.70	1.48	1.55
Milk drink- Countre Dairy	0,5 lt.	2.75	2.99	3.05	2.88		3.00	2.81	2.95	2.58	2.29
Chocolate milk- Choq	250 ml.	2.25	1.95	2.25	2.05	3.25	2.25	2.25	2.25		
Milk - Alpina	1 ltr.	3.15	3.25		2.95					3.09	2.92
Lechi- Gloria, entera	1 lt.	2.65	2.70	2.70	2.53		2.65	2.45	2.75	2.55	2.50
Milk- Friesche Flag	1 ltr.	2.95	3.25	5.05	2.88	3.05	3.00	2.86	2.95	2.99	2.85
Shake- Ensure Plus, meal replacement	8 fl.oz.	4.15	4.25	4.10	3.90	4.55	3.50	3.75	3.75	3.80	3.74
Condensed milk- Frisian Flag	397 g.	3.25	3.35	3.25	3.10	3.25	3.20		3.00	3.10	3.04
Creamer- Creamora Borden	6 oz.	3.25	3.65	3.65	3.25		3.55	3.28		3.40	3.05
Creamer- Coffee Mate Nestle	6 oz.	5.25			4.90	5.15	5.10	5.25		5.05	4.94
Fruitbeschuit - Sultana, appel	208 gr.	4.49	4.50		4.15		4.30				4.21
Cookies- Festival, Noel, 12 paquetes	415 gr.	3.79	3.75	3.65	3.50		3.70	3.45	3.85	3.55	3.65
Kokosbeschuit -Nizza, verkade	240 gr.	3.85	3.75	3.65	3.50		3.65		3.75	3.49	3.64
Gatorade	20 oz.	3.25	2.25	2.10	2.10	2.65	2.40	2.25	2.25	2.28	1.76
Water - Vitamin Water	20 oz.	2.45	2.50	2.45	2.29		2.45	2.25	2.45	2.35	2.30
Drink- Mistic	16 oz.		2.75	2.75	2.54		8.65			2.58	2.53
Malta- Vita malt	330 ml.		2.28	2.25	2.05	2.35	2.25	2.18	2.25	2.08	1.95
Malta- Maltin polar	355 ml.	1.35	1.25	1.50	1.35		1.35	1.29	1.39	1.35	1.30
Instant mix- Tang	21,1 oz.	8.59		8.60	8.15		8.50			8.25	
Energy drink- Red bull	8,4 oz.	2.65	2.75	3.00	2.10	3.25	3.00	2.75	3.35	2.68	2.80
Coca Cola- Soft drink	2 liter	5.79	5.50	5.75	5.80		5.75	5.65	5.85	5.48	5.80
Sports drink- Powerade	20 fl. Oz.		2.50	2.45	2.28		2.50	2.25		2.30	2.29
Lays - classic potato chips	6,5 oz.	5.99	6.75	6.55	6.25		6.50	6.30	6.50	6.25	5.87
Shoestring potatoes- Piknik	50 gr.	1.85	1.45	1.85	1.75	1.95	1.85	1.75		1.75	1.70
Potato chips- Pringles, original	6 oz.	4.25	4.18	4.10	3.75	4.99	4.00	3.68	4.25	3.65	3.54
Potato chips- Pringles, chiq.	1,75 oz.	1.39	1.50		1.35		1.50	1.30	1.50	1.35	1.21
Chuculati- M&M's, peanut paki geel	1,74 oz.	1.59	1.75	1.75	1.75	2.35	1.75	1.68	1.75	1.70	1.70

Ministerio di Asuntonan Economico

Tumba Curaçao 2018

En bibo den bo cas



Afl. 140,-
den 1 pago

Afl. 75,-
den 2 pago

Anochinan prefinal
22, 23 y 24 di januari

Anochi final
26 di januari

* Yama 525-1700 of pasa cualkier Teleshop di SETAR of SETAR Store pa aplica.



SETAR
setar.aw I Teleshops

Continuacion pagina 2

Eleccion













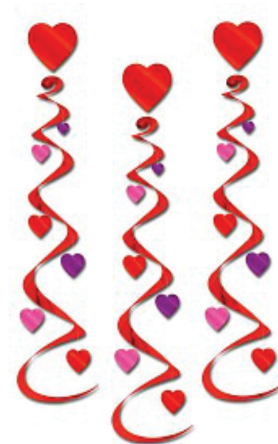
"TOYS4US"

Coi HUNGa di calidad!

Valentine's

Tambe nos tin servicio di
Decoration di regalo den balloons




































Polis a detene homber arma cu tabata choca un hende muher

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs pasa di un' or di marduga central di polis a dirigi patruya Oranjestad na Hagemeyer situa den Avenida Milio Croes pa discucion entre un homber y un muher y cu e homber ta maltrata un muher.
Patruya cu a presenta a topa e pareha dilanti muraya di un cas den Avenida Milio Croes.
Polisnan a wak e homber cu su man drechi tabata choca e muher ademas tabata pusha e muher contra e muraya di e cas. Tambe polis a wak cu e homber tabatin un cuchio di cushina den su saco drechi di carson .
Polisnan a acerca e homber y el a laga e muher los y tambe a saca e cuchio for di su saco di carson patras.
Polisnan a papia cu e señora cu a wordo choca pa e homber.
El a declara cu su ex amigo di inicial W. a declara cu den marduga den careda di 1' or e tabata patras den patio ta papia cu un amigo di d je.
Na dado momento el a wak W. cu ta den su cura di cas ta cana y e ex amigo W. a bin den su direccion y a dal'e cu mokete cera den cara.
E amigo cu tabata hunto cune den patio a bay busca yudanza cerca otro habitantenan y na unda nan a para W. pa stop e di e maltrato y nan a bis'e pa e bay for di e cas.
Aki W. a bandona e cas. E señora a declara di tabata hiba su amigo cas y nan a wak W. para pafor di cura ainda.
Aki W. a cumisa maltrata e señora atrobe y a coge tene.
Ora cu polis a presenta nan a detene W. mesora. A listra W. y polis a haya den su poder poco substancia (droga). Na warda a presenta W dilanti fiscal auxiliary y e ulitimo a duna orden pa e wordo cera na warda Santa Cruz pa mas investigacion.
E cuchio y droga a wordo confisca relaciona cu demas investigacion.



Aduana ta cera riba Diahuebs y Diabierna awor

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Aduana ta cera dianan 25 y 26 di januari en conexion cu dia di Betico y "ATV dag" obligatorio di gobierno
Departamento di Aduana ta anuncia cu lo ta cera riba diahuebs 25 di januari y diabierna 26 di januari benidero en conexion cu Dia di Betico y ATV dag obligatorio di gobierno.
Tur servicio pa clientenan y publico en general lo continua riba dia 29 di januari.



WIN WOODBRIDGE FOR A YEAR!
JANUARY 10 – FEBRUARY 28, 2018

HOW TO WIN

1 PURCHASE
2 bottles of any Woodbridge Wine (750 ml)

2 ENTER TO WIN
Fill in your name, e-mail and telephone number on the back of your receipt and bring this to Aruba Trading Company,Weststraat 17, to participate.

RULES & REGULATIONS APPLY.
FOR MORE INFORMATION VISIT OUR FACEBOOK PAGE @ARUBATRADINGCOMPANY

Fraccion di AVP: Despues di Green Corridor

Gobierno lo bay elimina varios beneficio cu AVP a duna pueblo

ORANJESTAD (AAN): Despues di shete siman como gobierno nobo, gabinete Evelyne Wever Croes ainda no a presenta ni un solo decision cu por mustra cu nan ta trahando pa pueblo, trahando pa pone e hende central.

Fraccion di AVP ta mustra cu den e periodo inicial aki e accion mas concreto tuma pa gobierno di POR-MEP-RED ta retiro di mas cu 200 mama y tata di famia como parti di un persecucion politico increibel y cruel.

Sin piedad y sin ningun clase di remordimento gobierno di coalicion a dicidi di manda un grupo grandi di hende cas, lagando e hendenan aki sin entrada y cu cantidad di problema pa wordo resolvi den lunanan cu ta bin.

Ya caba Minister Oduber a dicidi di anula varios decision tuma pa gabinete Mike Eman II y diamars ultimo a haci un intento pa manca e proyecto di Green Corridor y ta un tendencia cu por bay spera mas den e dianan cu ta bin.

Un preocupacion grandi pa hopi hende den comunidad ta si gabinete Wever Croes lo bay suspende y elimina tambe tur loke Gabinete Mike Eman a duna na esunnan cu situacion mas debil den comunidad.

Si sigui e curso cu gobierno ta hibando na e momentonan aki, lo no ta un sorpresa cu dentro di poco lo bay na elimina "Reparatietoeslag" cu a duna hopi den pueblo un espacio financiero pa hala rosea of lo elimina tambe pago di schoolgeld y lo keda aumento duna na pensionadonan pa nan tin un tiki mas espacio pa cubri gasto di tur dia.

Tur hende tin cu pone atencion riba esaki pa mira si gobierno actual lo sigui cu su esfuersonan pa torpedia tur proyecto di Gabinete Mike Eman I y II pa asina trata di desacredita un gobierno cu a goberna ocho aña pa pueblo.

Aki no mester lubida cu durante ocho aña di gobernacion di MEP, trahadonan publico a mira nan placa di vacacion wordo gevries y no a conoce indexering pa hopi aña te ora cu Gabinete Mike Eman I a bin restaura e derechonan aki.

Tur cos ta mustra cu e actual gobierno ta riba mesun rumbo aki di kita for di pueblo loke nan a ricibi cu tur derecho den ultimo ocho añanan.

Scuba Caribe WATER SPORTS™ We Care

SOLICITA

Scubacaribe is currently seeking for a **diving instructor** with these requirements:

- Must be a renewed PADI instructor
- Speak fluent english & spanish
- cpr-first aid, and another emergency training is a plus
- Enthusiastic, outgoing and friendly personality
- Hard working, safety oriented and service minded
- Organized, with good sales and people skills
- Flexible in working hours
- Punctuality mandatory

Please send your CV (word or PDF) and 2 pictures (not older than 3 months) to :

natasja.citroen@tcm-int.com

INTERUPCION DI CORIENTE



En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

Diamars
Januari 23, 2018

8:00 'or a.m. te cu 4:00 'or p.m.

VECINDARIO

For di Rotonde di Tanki Leendert bai zuid te cu Solito 13-A, Tanki Leendert un parti y Solito un parti.



Elmar ta pidi disculpa pa e inconvenencia cu e interupcion aki por causa.

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

MEP ta sigui indica cu problema di Venezuela ta escala pasobra Mike Eman no a atende cu e crisis aki

ORANJESTAD (AAN): Partido MEP ta lamenta cu desde 2016 cu Gobierno di Venezuela a haci e intento pa yega na un acuerdo cu Gobierno di Aruba di e tempo ey lidera pa Mike Eman sinembargo e ex Minister aki no a duna e atencion debido na esaki. Y awo pueblo un biaha mas ta frusta y bergonsa mundialmente cu e crisis aki cu a escala te pa Gobierno di Venezuela tuma e decision unilateral pa cera frontera aereo y maritimo entre Venezuela, Aruba, Curaçao y Boneiro.

Un cos ta sigur, cu Mike Eman enbes di atende cu su responsabilidad, ta crisis so el a laga atras. Desde cu Gabinete Wever-Croes a drenta gobierno, a contra cu cuatro crisis grandi. E prome crisis ta e crisis di traspaso. Despues a bin encontra cu e crisis financiero cu tabata mas grandi cu a kere na unda a haya cifranan hopi mas halto di deficit. Y despues nos a worde enfrenta cu un dolor inmenso causa pa e crisis social cu no a worde atendi debidamente, causando morto di dos criatura. Y pa ultimo a bin acerca e crisis di Venezuela.

Tur e crisisnan aki por a worde evita si e Gabinete di Mike Eman tabata poco mas diligente y serio. Pero esaki no tabata e caso. Riba e tema di Venezuela, specificamente Venezuela a expresa cu desde 2016 nan a haci un intento pa Gobierno di Mike Eman duna atencion na e practicanan di iligalidadnan di contrabando.

Sinembargo e Gobierno di Mike Eman cu aparentemente ta pro iligalidad y contrabando no a duna oido na e problema aki y desde 2016 Mike Eman a bira lomba pa e problema di Venezuela causando escalacion di e problema aki y Venezuela a cera e fronteranan y ainda no kier habri nan back.

Opinion tocante regimen na Venezuela no ta hustifica pa Mike Eman haci loke el a haci. Na mas di un ocacion den gobernacion, Mike Eman no a cumpli cu su responsabilidad y esaki ta un di nan cu lamentablemente a trece frustracion y berguensa pa nos pueblo. Danki na e falta di accion y falta di vision como tambe danki na e fracaso di Mike Eman nos hendenan a keda pega na Venezuela y awe ainda nos tin un crisis cu Venezuela.

E gobierno di Gabinete Wever-Croes ta haciendo tur lo posibel pa atende cu esaki pa soluciona e crisis aki cu a worde ocaciona pa Mike Eman.

22-28 JANUARY



SIMAN DI BETICO TE CU 20% OFF RIBA TUR COS*





WEMA TA RESPETA DIA DI BETICO Y LO TA SERA DIA 25 DI JANUARY



www.WEMAARUBA.com
Wema Home and Hardware Center N.V.

*DESCUENTO TA VALIDO SOLAMENTE RIBA ARTICULONAN CUMPRA SELECTA Y TUMA RIBA DIA 22, 23, 24, 26, 27 Y 28 DI JANUARY Y NO TA VALIDO RIBA CEMENT, PALO Y PRODUCTO RIBA PROMOCION.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Dennis Burke lo retira como Presidente di CBPP pero lo ocupa otro funcion den board



ORANJESTAD (AAN) – Presidente di Centro di Bario Playa Pabao, sr. Dennis Burke, a yama e prome conferencia di prensa pa 2018, Diahuebs merdia.

El a cuminza informando cu dia 23 di Februari proximo lo ta exactamente cuarenta aña cu e Fundacion a wordo lanta.Sr. Burke a expresa cu mirando e trayectoria cu e Fundacion tin, CBPP lo continua cu e actividadnan tanto social como educativo y recreativo, na bienestar di e bario y Aruba en general.

El a yama danki na esnan cu tabata tin e vision y a bay notario y a funda e Organizacion y tambe a gradici esnan cu a forma parti di e directiva di Centro di Bario Playa Pabao y di su comisionnan.Ademas el a gradici nan lidernan vacacional, e voluntarionan, e organizacionnan cu a co-financia e actividadnan y na miembronan di prensa cu a cubri nan ruedanan di prensa y tambe nan actividadnan pa asina promove e Centro. Ademas a yama danki na e famianan cu a permiti pa nan ser keri forma parti di e organizacion y a comparti cune nan familiarnan.

Finalmente a gradici un y tur cu di un of otro manera a contribui cu e desaroyo di Centro di Bario Playa Pabao.“Di mi parti, mi tin cu bisa, cu mi ta un honor di forma parti di un organizacion prestigioso yama Centro di Bario Playa Pabao. Na 1979 mi a forma parti di e directiva y awor mi tin 18 aña consecutivo como miembro di e directiva aki, di cual e ultimo 15 añanan como presidente.

Mi tin cu bisa tambe cu esaki ta e ultimo lunanan cu lo mi fungi como presidente. Ya mi tin un sucesor caba y naturalmente lo mi lo bay di un dia pa otro, pero mi ta keda miembro di e directiva den otro funcion”, sr. Dennis Burke a agrega.

El a subraya cu e ta sinti su mes hopi orguyoso di a dirigi CBPP no solamente pa tur e actividadnan cu a wordo organiza, sino tambe pa e relato financiero cu ta na ordo.El a agrega cu e relato financiero di 2017 ta 90 porciento cla caba y ya pa fin di siman e por bay accounting pa nan cera e aña 2017.



AANKONDIGING

Bij exploot van 19 januari 2018 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is : sub 1. ALJADIS ALFONSO ACOSTA PEREZ , zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, OPGEROEPEN om op WOENSDAG, TWEEDE (2de) MEI 2018 des voormiddags om 08:30 ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door de naamloze vennootschap ISLAND FINANCE ARUBA N.V. ; ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder voornoemd ,
Bernard R. Roos

CLEARANCE SALE-CASH + CARRY-50% OFF!!
"American Standard" toilet, lavatory, faucets, parts; pvc plumbing, fittings pa sewage + pressure pipe; numbers + letters 7" hard plastics; message flags; American Alum. windows.
E & E TRADING Patiastraat Judra Bldg. Dakota • Tel: 588-2828



WE ARE LOOKING FOR
PART TIME

HOSTESS - WAITER
PICK UP WAITERS
ASSISTANT WAITERS

we are looking to give our customer the best experience possible, therefore we would love a welcoming person who provide efficient service with a SMILE.

Send your CV at casatuaexecutive@gmail.com
or pass by any of our location for an application



SERLIMAR

VACATURE
Manager Sales & Marketing

De Servicio di Limpiesa di Aruba (Serlimar) is een publiekrechtelijk rechtspersoonlijkheid bezittend bedrijf, dat de gemeenschap van Aruba een schoon en gezond leefmilieu garandeert door op een verantwoorde, servicegerichte en efficiënte wijze uitvoering te geven aan activiteiten op het gebied van afvalstoffenpreventie, -inzameling en -verwerking.

TAKEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN, O.A.

- Is verantwoordelijk voor de ontwikkeling, uitvoering en monitoring van het marketing- en verkoopbeleid. Ontwikkelt hiertoe een marketing en verkoopstrategie en vertaalt deze in realistische doelstellingen (revenue en sales targets).
- Ontwikkeling en ontwerp van nieuwe bedrijfsinitiatieven om de omzetgroei te bevorderen. Definieert in samenspraak met de directie de diensten en producten die de organisatie gaat leveren.
- Vult de elementen van de marketing mix (online, social, print etc.) in voor de diensten en producten. Stelt verkoop- en verhuurvoorwaarden op en laat deze zowel financieel als juridisch toetsen.
- Verricht andere werkzaamheden die in het verlengde liggen van de functie.

FUNCTIE-EISEN KANDIDAAT:

- Opleiding / werk- en denkniveau: HBO-opleiding gericht op marketing en sales.
- Minimaal 5 jaar ervaring op het gebied van marketing en sales.
- Brede maatschappelijke oriëntatie.
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in het Nederlands, Engels en Spaans.
- Perfecte beheersing van het Papiaments is een must.
- Uitstekende sociale, communicatieve en managementvaardigheden.
- Representatief.
- Dynamische, innovatieve, creative en inspirerende leader voor de Sales en Marketing Team.
- Kunnen omgaan met vertrouwelijke informatie.
- Kennis van relevante grafische software zoals photoshop, etc. is een pre.

Wij zien graag uw sollicitatie tegemoet. Sollicitatiebrief, C.V. en kopie diploma's uiterlijk 31 januari 2018 te sturen aan Serlimar, Kockstraat 4, San Nicolas, of via e-mailadres info@serlimar.aw.

Servicio Completo!

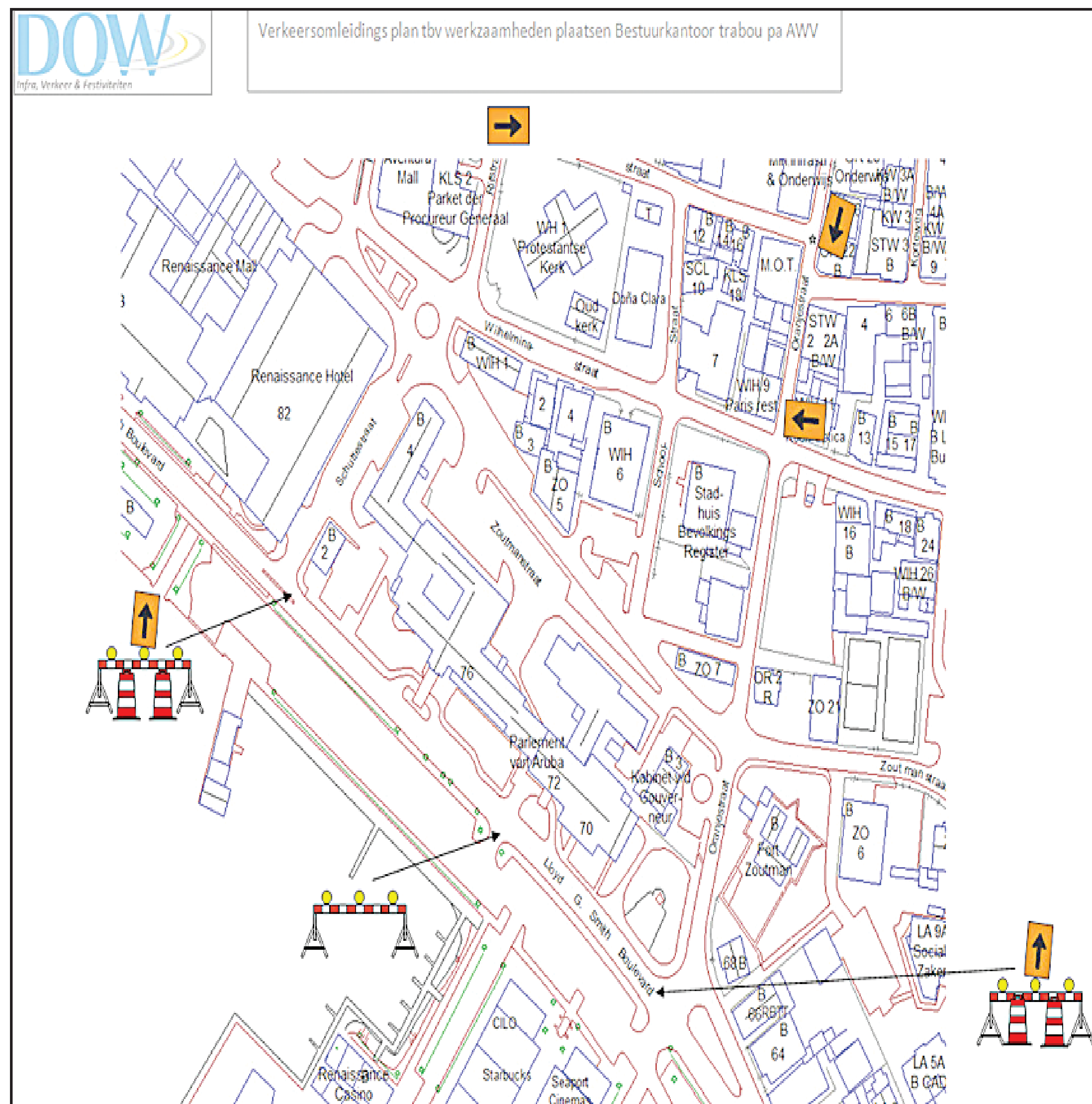
Dialuna lo cera parti di Boulevard na Playa pa haci trabao

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di L. G. Smith Blvd cu dialuna dia 22 di januari 2018 lo bay cera e caminda principal pa haci trabaonan di laba rooster (regenwaterafvoer).

Ta bay cera e caminda for di e crusada di L.G. Smith Blvd y Oranjestraat te cu e T-weg entre Bestuurskantoor y Renaissance Hotel (Arnold M Schuttestraat).

Lo indica e ruta alternativa cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 10'or di anochi pa 6'or di mainta.

En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



ULTIMATE
AUTOMOBILES

VACATURA

PARTS SUPERVISOR/MANAGER

Ultimate Automobiles N.V., situa na Sabana Blanco 35 ta busca persona pa drenta servicio immediato.

Responsabilidad di trabou:
Responsabel pa e benta, pedido, inventarisashon y planificashon di piesa nan.

Rekisitonan minimo:
- Experiencia amplio den e ramo aki ta recomendabel
- Mester por crea y mantene bon contacto cu cliente y proveedor-nan
- Mester tin nocion di funcionamento di autonan
- Mester por eherce su trabou independientemente
- Mester por comunica verbalmente y por escrito den papiamento, ingles, hulandes y spaño
- Iniciativa y doorzettings vermogen pa resolve problema ta un must
- Rijbewijs B

Educacion:
- Nivel di educacion secundario (EPB Auto techniek, Mavo, Havo) of 3 anja di experiencia den un trabou similar
- Conocemento di diferente programa di computer (Un Must ta Microsoft Excel)

Ta ofrece:
- Un salario vast.
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico.

Contacto:
Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of yena un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V., Croesstraat 3. Entrega bo aplicacion personalmente prome cu 31 di Januari, 2018. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di rekisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial. Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur rekisitonan menciona. Pa mas informacion yama 528-9550.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 1 februari 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, ter grootte van tweehonderd vier en dertig vierkante meter (234 M2), gelegen aan de Oostzijde van de weg leidende naar de Lago Gate in de Esso Ville te San Nicolas in het vierde district van Aruba, en welk perceel grond nader omschreven is in rooibrief nummer 2010 van acht en twintig augustus negentienhonderd vier en veertig, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **Orinocostraat 33**,
Inzetprijs: Afl. 170.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Pa via di muskita dama a perde control y a bolter cu auto











ORANJESTAD(AAN): --- Diabierna mainta, pa mas of menos 9'or y 45, a sosode un accidente riba caminda di Sero Patrishi, ora cu un dama den un Hyundai Elantra a bay purba mata un muskita cu tabata cans'e den auto, cu consecuencia cu el a perde control riba stuur y e auto a bay dal den palo di luz y bolter.

E dama a resulta herida. Ambulance a wordo pidi pa bin na e sitio y hiba e dama hospital pa haya tratamento medico avansa. Auto a keda cu basta daño material na dje.

Kiebro den auto banda di Sultan atrobe diahuebs anochi





ORANJESTAD(AAN): -- Un biaha mas Sultan a bira blanco di antisocialnan cu ta kibra bentananan di auto pa horta den nan, lagando un gasto grandi pa e doñonan. Esey a sosode diahuebs anochi, den careda di 8'or y 45, ora cu a kibra den un auto di algun hende cu a bay den Sultan. Diamars caba nan a kibra den un auto y e siman anterior, a kibra den por lo menos 4 ocasion. E racha di kiebro den auto dilanti Sultan ta sigui y ainda no por gara e persona cu ta comete e acto aki.

Job Opportunity





Do you want to be part of the dynamic team at one of our Divi Propeties then here is your chance!

WE ARE LOOKING FOR:

Divi/ DutchVillage

Front Office Agents (2)
Housekeeping Supervisor (1)
GST Maintenace Man (1)

Divi Golf

Assistant Financial Controller(1)

We Offer:
Competitive wages, attractive beneifits, good working environment and opportunity to grow.

To Apply: Apply at the Human Resources Department located at **Tamarijn Beach Resort—J.E.Irausquin Boulevard # 41—Tel: 525-5241 or via email: hr@megaresorts.com**
Open from Monday to Friday 8:00 AM—1:00 PM & 2:00 PM—5:00 PM.

Minister Dangui Oduber a ricibi bishita di Embahador di Alemania

ORANJESTAD (AAN): Minister encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber a haya un grato bishita di embahador di Alemania Sr. Dirk Brengelmann y su esposa caminda nan a discuti diferente forma di cooperacion.

Entre otro a papia ariba e posibilidad pa explora un ruta di Alemania pa Aruba. Esaki sigur lo estrecha lasonan turistico pa Aruba y tambe economico mirando cu e turistanan Aleman ta economicamente hopi bon para.

Loke ta di remarca ariba e mercado di turistanan Aleman ta cu nan ta desea di hospeda den Boutique Hotels. Un concepto cu Minister Dangui Oduber ta kere aden y kier sigi desaroya.

Actualmente, ITB, e conferencia di Turismo mas grandi na mundo ta tuma lugar na Berlin, Alemania, caminda expertonan di e industria di Turismo ta topa otro y asina intercambia informacion.

Minister Dangui Oduber a keda masha contento cu e esfuerzo cu Embahada Aleman ta dispuesto pa hasi pa asina crea un ruta Alemania – Aruba.





Stichting Avondonderwijs Aruba
Shakespearestraat 17
ORANJESTAD
Tel./ Fax. 5838720
E-mail: avondhavo@setarnet.aw

Avond HAVO/VWO

Het bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba roept hierbij sollicitanten op ter vervulling van de functie van:

ADJUNCT- DIRECTEUR VOOR DE AVONDHAVO-VWO

De adjunct-directeur zal de directeur en de adjunct-directeur te San Nicolas assisteren bij het leiden van de school en bij afwezigheid of ontstentenis, de directeur/adjunct-directeur vervangen.

Functie-inhoud:

1. Coördineert mede of in samenspraak met de directeur de dagelijkse gang van zaken;
2. Bewaakt de samenhang tussen jaarlagen, secties en stuurt hierop;
3. Maakt en coördineert samen met de directeur de diverse roosters;
4. Voert taken uit opgedragen door het Bestuur en de directeur;
5. Onderhoudt contacten met andere onderwijsinstellingen;
6. Adviseert de directeur en het Bestuur bij het nemen van beleidsbeslissingen.

Functie-eisen:

De kandidaat bezit (een):

1. dynamische uitstraling en gedrevenheid; en kan gezaghebbend optreden;
2. beleidsvormende en managementcapaciteiten;
3. ruime ervaring op het gebied van volwasseneneducatie;
4. minimaal een HBO-diploma/academisch werk- en denkniveau en een onderwijsbevoegdheid voor de Havo;
5. sterke communicatieve vaardigheden;
6. het vermogen en wil om collegiaal samen te werken in een kleinschalige organisatie.
7. De kandidaat mag geen nevenfuncties bekleden, tenzij er door het Bestuur schriftelijke toestemming is verleend.

Aangeboden wordt:

- Bijbehorende salariëring conform de overheidsschalen voor het onderwijzend personeel;
- Maandelijkse toelage van 25% van zijn/haar bruto-inkomen, conform art. 25 van de LMA;
- In overleg met de werkgever van de sollicitant kan gesproken worden over een ter beschikkingstelling;
- Arbeidsvoorwaarden conform LMA voor zover deze van toepassing zijn op het onderwijzend personeel.

Informatie

Nadere informatie kan worden ingewonnen bij de directeur mevrouw drs. Nathalie Boekhouder-Wever tel. 5838720 (na 18.00 uur) of bij de voorzitter van de Stichting, de heer F.M. van Drie. tel. 5858129.

Sollicitaties:

Indien u meent te voldoen aan de gestelde eisen en belangstelling heeft voor deze functie, kunt u uw schriftelijke sollicitatie richten aan het Bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba, Shakespearestraat 17. De benoeming gaat in per 1 augustus 2018.

Alle sollicitaties dienen vergezeld te gaan van een curriculum vitae en moeten uiterlijk op 13 februari 2018 op het bureau van de Stichting ontvangen zijn.

Een medische keuring en het overleggen van een verklaring omtrent het gedrag vormen onderdeel van het selectieproces.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 1 februari 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer negenhonderd vijftig vierkante meter (± 950 M2), of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Siribana in Aruba, zoals dat perceel omschreven en aangeduid is met kavel 3 in het daarvan opgemaakte meetdocument **(index D6066)**, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling sectie R nummer 2842, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Siribana 20-X**;
Inzetprijs: Afl. 537.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 19 Januari 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI		ZODIAC
7084 9889 0076	9863 7050 5254	2040	MERDIA 4577 6858 0437	ANOCHI 4220 3382 2945	M: 2417 SCORPIO A: 2410 CAPRICORNIO

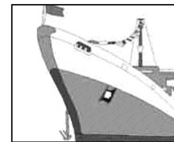
LOTTO DI DIA JAN: 09-12-25-28-30 | DFF 4106 | BIG 4 M 6313 A 4490

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—20 Januari 2018
Solo ta baha: 6:36 p.m.
—21 Januari 2018
Solo ta sali: 7:06 a.m.
Solo ta baha: 6:36 p.m.
—22 Januari 2018
Solo ta sali: 7:06 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diasabra 20 Jan. 2018:
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
Nieuw Amsterdam:
(07:00 - 17:00)
—Diadomingo 21 Jan. 2018:
Koningsdam:
(07:00 - 17:00)
Island Princess:
(13:00 - 19:00)
Pacific Pearl:
(06:00 - 13:00)
Norwegian Dawn:
(11:00 - 19:00)



DENTISTA NA WARDA PA ARUBA



20 + 21 Januari 2018:
Ana Maria Salazar
Stadionweg 9
Telefon: 583-8266

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **5 dia**
Pa observa Dia di Libertador Betico Croes.
— **22 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018.
— **25 dia**
Pa observa Dia di San Valentino.
— **1343 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
20 Jan: Dr. Ramautar
21 Jan: Dr. Ramautar
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
20 Jan: **NO DATA---**
21 Jan: **NO DATA---**
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
SuperFood Plaza
Telefon 583-4908

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diabierna 19 JANUARI 2018

17 20 27 30

...Mega Ball 13

1er Premio: No tin ganador Jackpot??
2do Premio: Tin 2 ganador Match 4
3er Premio: Tin 14 ganador di Afl. 500,-
4to Premio: Tin 245 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 336 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega **23 Jan. 2018**
Afl. 1.625.000,00 MEGA PLUS AFL. 2.400.000,00



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Papiamento ta di fiesta!

ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci Gabinete Wever-Croes a decreta aña 2018 como aña di Papiamento. No solamente dia 22 di mei 2018 nos ta celebra cu 15 aña pasa Aruba su Gobierno a oficialisa Papiamento como idioma oficial di Aruba banda di Hulandes, pero tambe kier usa e aña aki pa logra cosnan positivo y di influencia ariba e desaroyo di nos lenga materno.

P'ami Papiamento ta di fiesta! Pero mi kier a haci un apelacion na cada un di boso pa enberdad aporta pa haci e fiesta aki uno grandi.



Nos tur mester duna contenido real na e celebracion aki. Cu echonan Gobierno a indica cu 'barco para den waf no ta gana fleta!'. E decreto a keda oficialisa y presenta y ya caba e prome proyecto a keda anuncia. Gobierno a presenta e proyecto caminda conhuntamente cu SETAR lo introduci dentro di poco e 'spell check' na Papiamento. Sigur un tremendo iniciativa. E 'spell check' lo aporta pa yuda y stimula nos di skirbi nos dushi idioma Papiamento corectamente.

Alabes a anuncia cu e aña aki un biaha mas Departamento di Cultura Aruba (DCA) lo presenta su calendario cultural caminda cu conhuntamente cu Fundacion Lanta Papiamento (FLP) lo bay duna atencion special na e celebracion bunita aki. Pa basta tempo DCA y FLP ta traha a base di un relacion basta estrecho y mi ta contento di tende cu pa e aña aki esaki lo continua.

Mi deseo ta cu pueblo enberdad ta bay brasa e celebracionnan aki y cu di berdad ta bay participa na e diferente actividad, charla y competencianan cu lo keda organisa. Pero mas cu tur cos mi ta spera di curason cu cada un di nos realisa cu Papiamento ta nos mester cuid'e, proteg'e y mas cu tur cos nos mester ta orguyoso di dje. Mayornan tin e tarea principal pa garantisa cu Papiamento den tur sentido di palabra keda traspasa pa nos siguiente generacionnan.

Maestronan di scol tambe tin un tarea primordial den e traspaso aki y nan por haci'e diariamente y sigur e aña aki por dun'e atencion adicional. Un manera cu mi ta kere cu lo ta hopi bunita ta, si tur scol secundario aki na Aruba participa na Arte di Palabra. Un competencia literario caminda hobennan usando nos dushi Papiamento por participa na diferente categoria di competencia manera poesia, storia cortico y haiku.

Arte di Palabra ta un competencia cu ta keda organisa na Aruba, Curaçao y Boneiro y e ganadornan di cada pais ta bay competi den Arte di Palabra ABC. Mi a experiencia un Arte di Palabra ABC na Curaçao y eynan hasta brassband cada scol ta bin cu ne pa apoya nan representantenan. Brassband cu ta consisti di muchanan di scol mes. Sigur ta di aplaudi e sistema aki pasobra banda di amplia e bahul di obranan literario presenta pa hobennan, ta mantene e ritmo di asambeho bibo bou di e generacion jong. E aña aki e competencia lo ta dia 3 di maart. Pa mas informacion di e competencia Arte di Palabra por tuma contacto cu Departamento di Cultura Aruba na 5822185 of via nan pagina di Facebook.

Alabes mi kier a enfatisa cu comercio y prensa ta esnan cu sigur e aña aki por duna atencion special na nos dushi Papiamento. Hopi biaha nos mester constata cu propaganda, foyeto di informacion etc. aki na Aruba ta na ingles. Un apelacion na comercio pa e aña aki haci tur nan promocion y campaña di informacion na Papiamento. Mi no por laga prensa afor, pasobra diariamente nan t'esnan cu mas ta influencia y tin un impacto riba e bon uso di Papiamento di nos pueblo. Con? Door di duna e bon ehempel.

Por ultimo ami como parlamentario tambe por aporta y a dicidi di haci esey door di yuda duna atencion y participa na e celebracion special di e aña aki y tambe comparti informacion cu mi tin encuanto actividad, proyecto, competencia etc. Alabes mi a propone pa yuda cu leynan pendiente na Parlamento cu ta trata nos dushi Papiamento, esta cu esaki(nan) por keda trata. Mas cu claro mi lo ta mas cu dispuesto pa yuda crea leynan necesario pa garantisa cu nos lenga materno ta keda usa, protehi y traspasa.

Ya caba mi a haci mi prome sondeo cu yudansa di e archivaris aki na Parlamento y a haya diferente informacion. Den e informacionnan aki mi a topa cu e ley Landsverordening schrijfwijze Papiamento cu ta den un fase avansa y mi lo haci tur mi esfuerso pa percura pa e ley aki sigui cana su caminda te cu e por keda trata den parlamento. Palabra di gradicimento na Gobierno pa cu e decreto aki. Palabra di exito na DCA, FLP y tur otro instancia/departamento cu lo bay aporta na e celebracion aki. Na Aruba completo: ban celebra nos dushi Papiamento! Union ta haci forsa! Hunto nos por haci e aña aki uno exitoso.

INTERUPCION DI CORIENTE



En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

Diamars
Januari 23, 2018

8:00 'or a.m. te cu 4:00 'or p.m.

VECINDARIO

For di Rotonde di Tanki Leendert bai zuid te cu Solito 13-A, Tanki Leendert un parti y Solito un parti.

Elmar ta pidi disculpa pa e inconvenencia cu e interupcion aki por causa.



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

TASTE OF BELGIUM
RESTAURANT

IS LOOKING FOR:

WAITER / WAITRESS
(Fulltime & Parttime)

- Friendly / Fun / Fearless
- Warm / Passion for the job / Great sense of humor
- At least 1 year experience in hospitality
- Work permit

Are you interested?

Send your CV including picture to:
Menno@tasteofbelgium.aw

Or pass by our restaurant to fill in the application letter

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
E fin di siman aki lo tin un cambio. Bo lo beneficia di un sentimento. Number di suerte 28-54

Tauro
Placa no ta tur cos. Bo tin cu disfruta di e cos nan bon cu ta na caminda. Number di suerte 02-62

Geminis
Bo por uza e fin di siman pa wak bon tur e informacion cu bo a haya. Lo yega na un areglo nobo. Number di suerte 20-76

Cancer
Bo animo lo por wordo afecta. Pero e fin di siman aki bo lo tin e capacidad pa trankilisa un situacion dificil. Number di suerte 29-52

Leo
E compromiso lo por yuda bo pa un miho actitud. Bo esfuerso den yuda otro lo ta recompensa cu exito. Number di suerte 09-78

Virgo
Lo bo tin cu concentra. Aunke bo tin tempo pa practica bo habilidad nan. Duna di bo esfuerso y esaki lo pone bo sinti miho. Number di suerte 06-21

Libra
Lo ta miho si bo dicidi di adopta un actitud mas profundo. Esaki ta encera pa bo ta un poco mas amabel y atento.. Number di suerte 27-12

Scorpio
Bo tabata wak bo bri manera tabata algo perfecto. No haya falta di bo pasado bo futuro ta yena cu promesa. Number di suerte 78-64

Sagitario
Ta miho pa bo expresa bo sentimento. Lo por tin e posibilidad di tin un intercambio. Number di suerte 95-84

Capricornio
No purba busca lo cual ta mas barata y facil, despues bo lo ripara cu ta algo falso. Aunke e inversion cu bo ta bay haci ta bon pensa. Number di suerte 16-31

Acuario
Probecha y duna bo mes y bo ser nan keri, e gusto di haci lo cual boso gusta mas. Number di suerte 10-81

Piscis
Bo unico enemigo e fin di siman aki lo ta bo custumber di duda di bo mes. Confia den bo mes y bo lo wak cu bo tin e apoyo cu bo kier. Number di suerte 94-57

Resultado

2	8	9	4	1	7	3	5	6
4	1	6	2	3	5	8	7	9
7	3	5	9	6	8	4	2	1
5	6	4	3	9	1	2	8	7
3	9	7	8	5	2	6	1	4
8	2	1	6	7	4	9	3	5
6	7	8	1	4	3	5	9	2
1	4	2	5	8	9	7	6	3
9	5	3	7	2	6	1	4	8

Difficulty Level ★★★★ 1/19

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

El a keda Cristo:
Tur culpa a keda riba djé.

Busca palabra

N	O	L	P	F	R	G	W	P	O	G	R	K	P	M
N	E	G	A	T	I	V	O	C	K	I	T	M	G	O
E	D	O	I	M	E	T	I	C	U	L	O	S	O	S
W	T	Z	C	U	J	F	F	E	Z	N	Z	L	E	O
N	P	N	V	L	I	E	S	R	E	A	K	A	O	Y
M	E	I	E	T	A	C	Z	D	T	V	P	I	C	I
N	O	R	N	M	U	S	N	X	J	E	K	C	G	K
H	A	E	V	D	L	E	I	C	D	G	Q	E	A	S
G	I	R	R	I	C	A	P	C	Z	A	G	R	O	I
C	P	I	D	S	O	M	R	Q	O	N	B	P	T	K
V	N	N	E	C	F	S	D	U	Q	T	Y	S	C	D
A	S	D	K	X	T	H	O	S	T	E	F	O	H	L
E	B	E	U	N	S	E	I	D	H	A	K	N	C	B
M	C	Q	Z	L	F	K	R	Q	D	L	N	E	C	A
I	Z	P	F	S	H	O	D	Y	U	P	N	M	L	O

CIENTIFICO DESCENDE DIESNUEBE
ESCUDRINA KISKIYOSO MENOSPRECIA
METICULOSO NATURALMENTE NAVEGANTE
NEGATIVO NEOCLASICO NERVIOSO

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

			4	1				
	4					3		
			3		8		9	
5		8				2		
3				7				4
		2				1		8
	6		5		7			
		4					6	
				4	1			

Difficulty Level ★★★★ 1/20

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Carnaval a yega

Quota Club a cuminza cu su campaña di earplugs






ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa na oficina di Fundacion FEPO den Engelandstraat, Kristel van Nes kende ta e Chair service committee Quota a musra cu nan ta cuminza cu e campaña di earplugs.

El a haci esaki den presencia di Glenn Rock di WEB Aruba NV, y tambe Roberto Robins di All Safety Wear, cu a yuda pa realisa e earplugs campaign.

Nos ta hopi contento pa wak for di algun aña caba, cu tur e añanan di concientisacion ta cuminsa duna nan fruta.

Muchanan ta mas conciente di e peligernan di zonido duro, y nan por aplica e conosemento aki entre otro, durante paradanan di carnaval. Como parti di nos earplugs campaign, Quota a bay, y ta bayendo diferente schoolnan basico na Aruba pa duna charla tocante importancia pa cuido di oido, na unda nos ta ripara un gran interes den e topico di parti di directivanan di school y e muchanan.

Pa por realisa e proyecto aki, nos semper por conta ariba servicio di WEB, cu ta duna Glenn Rock, safety coordinator na WEB Aruba Nv, e espacio pa yuda Quota cu charla tocante oido, y Wim Willems, office manager na FEPO, cu for di algun aña, tambe ta bay e schoolnan selecta, hunto cu e damanan di Quota, pa duna e charlanan aki.

Pa concientisa e pueblo adulto, nos a bay diferente programanan na radio y television pa duna aviso y tips con pa proteha e oido. Asina nos ta purba yega na tur e diferente range di edad, di jong pa mas grandi.

E mas importante pa corda ta, pa no para mucho cerca di e speakernan, ya cu earplugs no por evita dano di oido, pa via di e zonido sumamente duro cu ta sali for di e speakernan aki. Mas cerca di e speaker ta para, mas duro e zonido ta drenta den e horea. Mantene un distancia di sigur 10 meter, y percura pa bisti bo earplugs of otro tipo di proteccion di horea.

Manera añanan anterior, pueblo di Aruba por conta ariba nos presencia durante tur e paradanan di carnaval cu ta tuma lugar den dia, na unda nan por cumpra nan earplugs cerca e damanan di Quota pa e suma di 1 Florin. Pueblo por reconose nos pa nos t-shirt blauw cu nomber di nos club, 'Quota' na letter blanco riba dje. Nos a cuminsa bende nos earplugs durante parada di blaas diadomingo pasa, na unda nos a ripara cu e demanda pa cumpra earplugs ta grandi. Nos tin confianza cu esaki ta set e tono pa e resto di paradanan.





PROGRAM 2018 ARUBA INTERNATIONAL BIKE WEEK

Sat 20/1 18:00 hrs
Official Registration day at Banana's. Sta. Cruz Afl 50 or US$ 30
Karaoke Contest with cash prize

Sun 21/1 18:00 hrs
Masquerade Ride - Start Tienda Geerman - Finish Tinashi Sports Pub

Wed 24/1 19:00 hrs
Pokerrun Ride with fabulous cash prize - Start Tienda Geerman - Finish Hamaka Sidewalk Café
Party goes on at Hamaka

Thu 25/1 9:00 hrs
Breakfast at CITGO. Savaneta
First tier of Main Betico Ride East bound 11:00 AM
Pitstop - lunch and beverage will served at Surf Side Marina 12:30 PM
Fun and games with fabulous prizes
Second tier of Main Betico Ride West bound 14:00 PM
Finish at Plaza Status Aparte Sta. Cruz 16:30 PM
Dinner will be served

Scuba Caribe™ WATER SPORTS We Care

SOLICITA

Scuba Caribe is seeking for a **Sales Representative** with the following requirements:
- Speak fluent english, spanish.
- Outgoing and friendly personality
- Great interpersonal and communication skills
- excellent sales skills
- Happy to work outdoors
- Organized and prepared to provide excellent service
- Target orriented
- Flexible in working hours
- Age between 20 & 45

Please send your CV not older than 3 months, with a recent picture to :

natasja.citroen@tcm-int.com



POPO TA INFORMA Carnaval

Stichting Maneho di Aruba su Carnaval | Weststraat 7 Unit 6 | Infosmacaruba@gmail.com | f smac aruba

CARNAVAL 64, BAN GOS'E CADA RATO





Despues di eleccion di **Reinasitanan infantil y hubenil** ayera, awe nochi y mañan anochi ta e eventonan musical di goza. Awe nochi ta yena **Entertainment Center** na Dakota pa mira cual di e **"Gladiadornan di tumba"** ta bay cu e corona e aña aki.

POPO a tende na varios ocasion ultimo dianan cu **Bass Jerino** lo no logra **"pasobra e no a prepara".** Keda kere cu e no a prepara! E por bin sorprende tur hende. No lubida cu e tin un competidor grandi pa tene cuenta cune y esey ta **Doortje** cu tambe ta aspira e corona y lo por kita e chens di triple for di **Jerino** awe nochi.

Tin un **Zamuro** mas tras di e corona aki y esey ta **Jeffrey Kelly.** E mester di esaki pa mantene su imagen politico na bida ya cu for di 22 di September e ta manera for di flash di camera. Un cu tambe lo tin gana di bisti e corona un biaha mas y cu tur posibilidad pa logra ta **Tattoo Quant**. Cu su **Zeta Band, Richard Quant** ta contesta preguntanan cu **"Aruba si sa!"**



Un cu lo por sorprende ta **Ivienne Hernandez** cu tumba di **Shendell Beaumont, "Tin celebracion".** Esey sigur lo bira un celebracion si logra. **Rene Samson, Idelien Geerman y Benito loefstop** lo tin cu baha hopi pisa pa logra e corona, mirando cu nan ta despues di **Jurick Salomon y Franksjen Vos** cu tambe ta cantantenan di hopi peso pa e concurso di awe nochi.

Pero mañan ? Mañan anochi ta den Carnival Village e cos ta … POPO no sa kico pa menciona di e artistanan cu lo presenta. POPO no kier menciona favoritonan specificio, pasobra cada un di nan ta favorite caba. Si tira bista riba e lista di pre-infantil, POPO simper a gusta presentacionnan den tur festival di **Ivy-Ann Bryson, Queen Ivy** cu aña pasa a termina na di 3 lugar. E biaha aki e ta presenta cu roadmarch **"Climbing the ladder".**

Pero den e grupo aki tin tambe un cantante spierto spierto y POPO ta pensa cu e lo ta e unico cu por pone su tata na su lugar. Esey ta **Zenae Versprey, Easy Z** cu tin mas forza cu **Easy B.** Tene bista riba e hobencita aki mañan cu su roadmarch **Climbing the ladder. Di Easy B pa Buddy y subiendo e trapi ta haya Easy Z.**

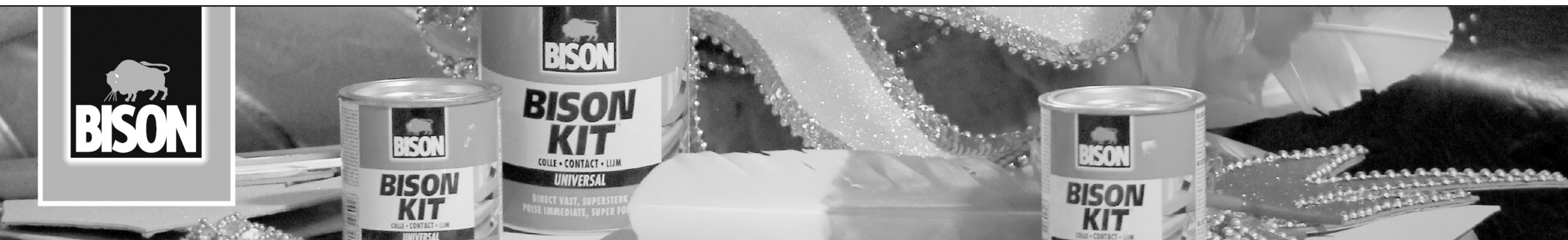
Den e grupo di infantilnan mester tene cuenta cu **Queen Lizy** cu aña pasa tabata fuerte y termina na di 2 lugar. **Elyse Jansen** a cambia di **"Bacchanal" pa "Temblor"** e aña aki, cancion di **Valentino King**. E ta topa atrobe cu **Ziquelo Guerrero** cu aña pasa a bay cu titulo di calypso y e aña aki atrobe tin calypso **"E ta bay bis'e" di Comisario Dolfi Richardson.** Y di e mes compositor, e roadmarch "**Carnaval Atrobe".** POPO ta haya falta den e grupo aki di e reina **Dancing Princess, Lacey Albus** cu no ta participa.

Pero tin un cu POPO ta bay tira bista ariba. Di abuelo pa su papi y awor como nieta e ta subi scenario pa tene e trapi di artista di **familia Roosberg** na halto. Esaki ta **Sue Caily Roosberg, Princess Galloway.** POPO a tende rumor cu tin un fiesta di famia yen di **champaña importa di Francia y caviar importa di Rusia** pa celebra Corona. Pero mester tene cuenta cu esun cu a promove pa motibo di edad, di pre-infantil pa infantil. Esey ta e reina di roadmarch aña

Sigui lesa pag. 25

Cruz Cora Aruba
Cuida y Proteha Nos Muchanan...
Nos deber y obligacion

PA TEMPORADA DI CARNAVAL
TOYS4US
Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207



BISON KIT® E LIJM DI CARNAVAL!
Cu Bison *so* mi ta traha.
El Louvre Witec




BATERIA PANASONIC® MAS POTENTE!

Cont. pagina 24

pasa **Princess Reanna. Reanna Ras** ta debuta den infantil cu **"e trein di carnaval"** cu tambe ta di **Dolfi Richardson.**

Ziquelo Guerrero cu a gana cu calypso aña pasa, **"Ta un mucha mi ta"**, tin calypso **"E ta bay bis'e"** di **Dolfi,** y tambe roadmarch **"Carnaval atrobe" di Dolfi** pa participa cune,. E kier mantene su corona y bay cu esun di roadmarch.

No huzga **Queen Zoe** tampoco. **Zoe Boekhoudt** ta prepara pa sali pisa e aña aki atrobe . El a termina na di 5 lugar aña pasa cu su roadmarch **"Carnival is on".** E tin roadmarch **"Right in there" di Nando Brown** pa presenta na su manera, aregla pa **Uranis Boekhoudt**. Un cancion di hopi aña atras cu Nando d.f.m a bay laga atras. Su calypso ta **"Calypso history"** cu tambe ta den man di **"Uranis"** como areglista.

Cerca e hubenilnan mester tene cuenta cu e number 2 di aña pasa den calypso **Zyqu Guerrero**. Aña pasa el a pega cu su **"Arubiano bo ta" di Dolfi Richardson**. E biaha aki **e ta pega pega**. Pakico ? Pa motibo cu su roadmarch ta **"Pega pega way'e "** . Su roadmarch tambe ta **di Dolfi , "Den rubadub style'**. E reina di calypso aña pasa, **Queen Lintje, Gerline Heyliger** ta presenta roadmarch di **Ralph Godett** , **"Celebration"** y calypso di **Claudius Philips "The bomb".** Laga nos spera cu no mester di evacuacion pa e calypso aki.



Tin 3 mas cu ta ripiti, pa mantene nan nomber. Nan ta **Singing Chenda, Rishendra Figaroa** cu aña pasa a termina na di 2 lugar cu **Indian Girl** y e aña aki su roadmarch tambe ta aregla pa **Eddy James** y componi pa **Kenny Meyers**. Bon combinacion!

E cantante cu aña pasa tabata e mihor debutante, e **"rookie"** y ademas e mihor presentaciony ganador di roadmarch hubenil, tabata **Travis Tucker, "Tiptoe"** cu tabata tin tur hende den su man. E lo por trata na logra sali na grandi atrobe e aña aki cu cancionnan di **Antoni Gario**, calypso **"Redemption"** y roadmarch **Soca Warriors".**



No por laga afo **Sakandi Chandler** cu aña pasa a gana e premio di trahe mas bunita y a termina na di 3 lugar cu roadmarch **"Work Raw".** E tin e biaha aki roadmarch di **Valentino King "Roadblock"** y ta un pa tene cuenta cune.

E 3 nan no menciona ta esnan cu mester tene cuidao cu nan debi na nan compositor cu ta entre e mihornan. Ta trata aki di **Nathan Perez** cu su roadmarch F**eel d'Soca** componi pa **Tattoo Quant, Justin Valdez, "King Nutz", cu tin bon cokpositonan Bradley (Easy B) Versprey, Carl Roosberg (?) y** areglista **Rocky Everon** y tambe **Kashawn Schmidt, K-Shawn,** cu ta baha cu roadmarch di compositor y areglista pisa, **Urmain Dinzey…**

Nos ta topa !!! E fotonan ta di e jump up na Santa Cruz. Ademas e mensahe di SMAC.

Presidente Carnaval Party Paradise
CUMPRA 2 SIX PACK SIX PACK = 1
Y PARTICIPA PA GANA BO PAKETE DI DCG DUSHI CARNIVAL GROUP
PA MAS INFORMACION BISHITA NOS FACEBOOK PAGE.
CUMPRA UN CAHA 1 CAHA
Y RICIBI BO CARNAVAL T-SHIRT & HEAD BAND GRATIS!
18+ DRINK RESPONSIBLY @CERBESPRESIDENTEARUBA @PRESIDENTEARUBA

CARNAVAL PACK FOR ONLY AFL. 28
FREE T-SHIRT
BURGER KING

Dama a perde control ranca palo di luz y bolter cu auto na Seroe Patrishi





ORANJESTAD (AAN): Polis y ambulans cu urgencia a kea manda pa Seroe patrishi unda un auto a ranca palo di luz y bolter na e sitio autoridad ta topa cu un Hyundai Accent riba su dak.

E dama a logra sali pero paramedico a opta pa controla su salud y asina hibe hospital pa atencion medico avansa. Takelwagen di seguro a keda encarga cu e auto pa pone bek riba su cuater wielnan.



Polis ta gara conocido adicto ta ranca na porta









ORANJESTAD(AAN): --- Diabierna mainta, casi 10'or polis tabata pasa den Venezuelastraat, ora cu diripiente nan a mira con un homber tabata ranca na un porta te kibr'e.

Tabata un conocido di nan cu a cay den droga y a wordo gara in fraganti. Mesora polis a yama transportwagen, pa asina bin busk'e y hib'e warda pa e duna cuenta di kico el a haci.



Graf van Zinzendorf
Bernhardstraat 259/263 -
Tel.nr. 584-0689/ 584-55 51 -
E-mailadres
gvzbasisschool@gmail.com

Op woensdagavond 24 januari 2018 nemen wij aanmeldingen aan voor de jongste kleuters die in het schooljaar 2018-2019 willen starten.
PLAATS: *Kantoor Basis Graf von Zinzendorf School(blauwe deur)*
TIJD: *5 – 7 p.m.*
NODIG : AZV-kaart, doopbewijs, inschrijvingsbewijs van het Bevolkingsregister(fl.5,=), kopie van trouwboek of geboorte-akte van het kind, voor de niet-Arubanen een geldige vergunning of aanvraag vergunning.

Edith Geerman
Schoolleider/Cabesante/Principal

Paseo Herencia a celebra 10 aña di servicio di dos asociado











ORANJESTAD (AAN): Paseo Herencia tabata di fiesta recien caminda cu nan a reconoce 2 asociado mas cu a cumpli un decada cu e compania. Durante di e atardi aki a reconoce Sharon Phelipa cu a cuminsa traha cu Paseo Herencia 10 aña pasa, dunando ticket na e entrada di parkinglot, tambe Sharon a conta cu el a mira e transformacion di Paseo Herencia y na mes momento comenta cu su trabou tambe a keda evoluciona cu e aña nan.

Un otro asociado cu a wordo reconoci e atardi aki tabata Clelia Fernandes cu 10aña pasa a cuminsa como un part-timer y despues a bira un full-timer den housekeeping y e ta encarga cu limpiesa general di Paseo Herencia.

Director Alex Lovera a gradici e dos damas nan pa nan tremendo contribution durante e ultimo aña nan y a bisa nan cu nan ta pilar di Paseo Herencia. General Manager Valerie Pietersz-Camacho a gradici a damanan pa nan esfuerso y dedication cu nan semper mustra pa cu nan trabou.

Un biaha mas kier a extende palabra nan di felicitacion pa Sharon & Clelia, y cu Dios duna nan bida y salud pa sigui haci nan bon trabou.

BFT
DEIMOS Ultra
for sliding gates
Special
Pa dia di Betico
DEIMOS 600 Ultra KIT
Including
1 Motor, 4 Racks, 2 Remotes
1 Photocell, 1 Blinker.
HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN
Special Pa dia di Betico AWG. 1.000,- excl. BBO/BAZV.
Red White Yellow Blue
New ARRIVALS
Everyone with its own color
Special Pa dia di Betico
AWG. 70,- incl.BBO/BAZV.
Arendstraat 124 Mon-Fri.8:00am-5:30pm Sat.8:00am-12:00pm tel:+297-588-5966

LABHOH Oranjestad a muda pa Dr. Henriquezstraat



ORANJESTAD (AAN): Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba ta informa cu e prikpost di LABHOH na Oranjestad a muda desde 16 januari 2018 di Caya Ing. R.H. Lacle 4 pa nan localidad nobo na Dr. Henriquezstraat #2, ex consultorio di dr. Heinze. Esaki ta net patras di e edificio di Landslaboratorium. E number di telefon tambe a cambia y a bira 583-9252.

E horario a keda mescos y ta lo siguiente: orario pa coy sanger of entrega di material ta di dialuna pa diabierna di 6.30 am pa 11:00 am.

Pa foodhandlers e orario ta di 6:30 am pa 11:45 am y atardi di 1:00 pm -3:00 pm cu excepcion di diabierna cual parti atardi ta di 1:00 pm – 2:30 pm

Pa entrega di faeces (sushi) esaki ta parti mainta di 6:30 am pa 11:45 am y atardi di 1:00 pm pa 2:30 pm. Por fabor tuma nota di e cambio di localidad y e number di telefon nobo. Hunta di Directiva y personal di LABHOH ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia pa cu e mudamento aki.

"Forza Femenino Grace" a bishita Prome Minister















ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi un agradabel bishita di e representacion di hende muher di Partido MEP, Forsa Femenino Grace. Presente tambe den e encuentro tabata Minister di Finansas, Economia y Cultura Xiomara Ruiz-Maduro. Un encuentro hopi ameno na unda cu e damanan a combersa di diferente topico di interes general pa Aruba entre otro, salud, derecho di hende muher, finansas.

Prome Minister a informa e damanan e manera lamentable cu Gobierno nobo a encontra gobernacion na unda no solamente e edificio tabata den mal estado pero no a encontra data, ekipo of muebles pa cuminsa traha manera mester ta.

E tema principal tabata e diferente crisisnan cu Gobierno nobo a encontra. Manera ya menciona, e crisis di traspaso di gobernacion tawata e prome. Despues di biaha gobierno a realisa cu e crisis financiero di nos pais cu te ainda tin nos mannan hopi mara despues cu nos a haya e cifranan realistico cu tabata hopi mas malo di loke nos a pensa. E crisis social cu a desenboca den morto di dos criatura tambe a wordo atendi como tambe e crisis di Venezuela.

Esakinan ta crisisnan cu como un gobierno responsabel nos a atende cu nan y no a ni core ni bay den welga di hamber pa evita nan sino a busca solucionnan positivo riba tur tereno.

Prome Minister a keda encanta cu e bishita aki. Por a nota tambe cu e integrantenan di Forsa Femenino Grace a keda hopi contento di a bishita Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Minister Xiomara Ruiz-Maduro. Nan a keda hopi satisfecho cu e splicacion cu nan a haya y nan a despedi sintiendo e siguransa cu tur nan inkietudnan lo wordo atendi.



Parlamentario Tevreden mustrando riba proyecto di Gobierno anterior di MEP

Parlamentarionan di Reino asombra cu e proyecto di energia renobabel

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Hendrik Tevreden a tuma nota di parlamentarionan di oposicion cu ta haci cierto remarkenan contario na loke a purba di haci durante e reunionnan di IPKO esta di etrecha e amistad y e forma di dialoga y comunica den Parlamento.

E Parlamentarionan di oposicion aki den rueda di prensa y riba medionan social ta bisando cu awo si porfin bishitantenan pa IPKO lo bay mira trabaonan y proyectonan di pasado. Parlamentario Tevreden a elabora riba esaki como lo siguiente:



"Tur proyecto cu gobiernonan ta haci, ta pa pais Aruba. Si e proyecto ta bon lo mira continuacion y e proyectonan cu ta menos bon naturalmente lo mira un cambio of un ahuste den e esakinan".

Parlamentario Hendrik Tevreden a remarca of recorda e Parlamentario di oposicion aki cu ta nobo den e arena politico, cu mayoria di e proyectonan cu el a menciona den rueda di prensa, bisando cu e hendenan a keda asombra di nan, ta proyectonan cu e Gobernacion anterior di MEP a percura pa nan.

E Parlamentario ta menciona especialmente e proyecto di energia renobabel bisando cu ta mas cu evidente y cu tur hende sa cu e turbinanan di biento cu ta trece e cantidad di megawatt mas halto pa pais Aruba, ta un proyecto cu e gobierno anterior di MEP a bin cune, esaki a sosode den comparacion cu un Gobierno cu a proclama cu e ta green y a trece solamente 3% di energia renobabel aden y cu un gasto mucho mucho mas grandi. "Nos tin di ta serio den nos remarkenan na pueblo", e Parlamentario a bisa.

E Parlamentario kier haci un peticion na e Parlamentario aki tambe pa "please blijf bij de les", paso remarkenan cu un Parlamentario ta duna na pueblo ta importante pa por educa y haci bo pais mas sabi tambe.

Parlamentario Tevreden a duna di conoce cu e puntonan cu a worde atendi durante IPKO ta: "Small Islands Development States", tambe a pasa riba e consecuencianan di Horcan Irma na St. Maarten, e situacion na Venezuela, a toca tambe e tema tocante e penitentiaire inrichting y e werkboek nobo di Dr. Horacio Oduber Hospital.

Na Dr. Horacio Oduber Hospital, e Parlamentarionan di Reino a pasa den e gebouw, nan a haya un rondleiding y tin cu bisa cu e management team ta trahando duro pa tur loke ta falta worde cumpli cu nan. Parlamento awo ta pendiente di e quickscan, p'asina haya sa precies unda e placa cu a worde inverti ultimamente a worde aloca, pasobra manera a sali den prensa siman pasa, ainda tin cierto problemanan cu e asunto di diesel y otro partinan di Hospital unda e Parlamentarionan a cana nan tabata worde bisa cu tin urgencia pa e quickscan keda cla pa asina nan por bay atende cu e casonan aki atrobe.

Rocco Tjon:

Lidernan di fraccion a tene reunion cu Staatssecretaris Knops

ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma lugar un reunion entre e staatssecretaris Raymond Knops y e lidernan di fraccion di MEP, POR, RED y AVP. Motibo di reunion tawata pa cera conoci cu otro y pa cada lider di fraccion expresa con nan ta wak e arena politico actualmente.

Sr. Knops di su banda a duna di conoce cu pais Aruba tin retonan grandi su dilanti, mirando e debe halto y e deficit pa cu e presupuesto venidero. Venezuela y un crecemento di nos economia tambe ta dos punto cu, segun e staatssecretaris, lo trece desafionan cun'e

E planes nan cu gobierno a presenta na sr. Knops a cay den bon tera cerca dje, asina el a duna di conoce na e diferente lidernan di fraccion. Den futuro cercano esaki lo wordo presenta oficial na hulanda pa asina yega na un situacion financiero sano y cu un crecemento economico real.

Lider di fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon MBA, di su banda a splica e staatssecretaris Hulandes, cu pa fraccion di MEP ta importante



pa for di parlamento nan ta proactivo pa aporta pa plan nan na bienestar di pueblo wordo cristalisa. Di otro banda sinembargo ta hopi importante tambe pa asumi e tarea di controla e gobierno pa asina garantisa transparencia, integridad y bon gobernacion. Esaki tawata e motibo tambe cu e delegacion di Aruba, durante IPKO, a opta pa e werkgroep di integridad keda existi, y Aruba ta encabesa e werkgroep aki tambe.

Banda di e tema di integridad, Tjon a elabora tambe riba un politica nobo cu e ta para p'e y lo haci tur esfuerso pa mehora e lasonan entre tur partido politico den parlamento. Un politica a base di respet y profesional. Pa loke ta trata nos economia, mester explora posibilidadnan pa diversifica nos economia y enfoca riba nos sector primario, den cual e bon lasonan cu Hulanda por nifica hopi.

Por wak bek riba un reunion hopi fructifero, caminda tur partido na mesa a duna di conoce cu bienestar di Aruba mester ta na prome lugar. Hunto e lidernan di e fraccionnan den parlamento kier bay traha pa hiba Aruba padilanti y Hulanda, mirando e plan nan realistico y bon pa pais Aruba, tambe kier traha hunto pa su progreso.

Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril:

Nos tin speransa cu diplomacia lo logra resolve problema entre Venezuela , Aruba, Corsou y Boneiro



ORANJESTAD(AAN)---Diahuebs 18 di januari atardi, Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a bishita e apertura di siman Culinario di Cuba bou invitacion di Embahada di Cuba na Hulanda na unda el a disfruta di e arte culinario Cubano hunto cu e comunidad Cubano residencia na Hulanda. Durante dicho evento aki, e Minister a topa cu e embahador di Venezuela kende a toca e tema di e embargo cu Venezuela a impone riba pais Aruba, Corsow y Boneiro cu e Minister. Aunke den e parecer di sr. Besaril esaki no ta e scenario professional pa toca e tema aki, e combersacion a resulta toch hopi ameno y a resulta cu tin mas comprension di loke e embargo ta nifica pa pais Aruba como tambe loke esaki ta nifica pa Pais Venezuela.

Minister Besaril a tuma accion y despues comparti den nomber di pais Aruba cu Rijksministerraad pa asina aki nos sigui cu e negociacionnan den un materia asina importante y delicado pa cu nos pais.

Tanto Minister Plenipotenciario como Rijksministerraad a haya un update di e encuentro aki cu e Embahador cu apesar di tabata informal, a resulta di tawata un na nivel cu ta yuda mehora lasonan den paisnan bisiña.

E minister a bisa cu ta sigui carga e speransa cu diplomacia logra resolve e diferencianan cu tin entre paisnan cu historicamente tin hopi di haber cu otro.

E temporada di workshops na Cosecha a cuminsa pa 2018



ORANJESTAD (AAN): E aña aki atrobe Cosecha lo brinda publico diferente workshops den e centro creativo di Cosecha cu ta situa na San Nicolas. Pa cuminsa e temporada di workshops pa 2018 lo tin diasabra dia 27 di januari dos workshops.

Cosecha conhuntamente cu e artesana Romelinda Maldonado lo organiza un workshop di Mandala Canvas Painting, unda publico por sinja pinta e disenjo grafico di Mandala cu espacio pa expresa su mesun creatividad.

E workshop aki ta di 11:00 am te 2:00 pm y ta costa 45,00 Florin incluyendo material y refreshments.

E di dos workshop dia 27 di januari ta esun di Owl on Driftwood. Cosecha ta ofrece esaki hunto cu e artesana Maja Lepsanovic. Maja ta traha cu driftwood y e ta bay sinja publico con pa traha cu e material aki husando verf y klei.

E workshop aki ta di 3:00 te 5:00 y ta costa 65,00 Florin inclujendo material y refreshments.

Inscripcion ta tuma lugar na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad. Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha San Nicolas na telefoon 587-8708 of Cosecha Oranjestad na telefoon 587-8709. Tambe por manda un email na arubacosechasn@gmail.com.

Pa mas informacion pa cu Cosecha, por bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha.

Sinta ta come paden a scucha grito pafor





ORANJESTAD (AAN): Central di polis a instrui su patruya Oranjestad pa nan dirigi nan mes den Caya Ing Roland Lacle na altura di " Gostoso Restaurant". Patruya di polis a papia cu e homber C Szostak y el a declara cu riba 18 Januari 2018 anochi pa 8 or el a staciona su auto di e marca Jeep modelo Wrangler color preto V-1814 riba lugar pa staciona pariba di e Stichting : "St Michael Paviljoen" situa den Caya Ing Roland Lacle.

Riba e mesun dia pa alrededor di un cuarto pa 9 anochi e tabata sinta come na e restaurant "Gostoso" y direpiente el a scucha un hende ta grita y el a wake persona ta mustra den direccion di e parkinglot .

E denunciante a lanta y a bay controla su Jeep Wrangler y a constata cu desconoci a kibra glas dilanti banda robez di e vehiculo. Den e auto a wordo listra pero nada e intruso a bay cune.

E vehiculo ta un auto huur cual ta den su poder y e no a duna ningun hende e derecho pa comete e delito. Keho ta tuma na e sitio y central ta poni na altura.

Dos auto kibra pafo di RCA







ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi doñonan ta yega na nan auto staciona pafo di veld di RCA y topa cu nan auto destrui. Dos auto a keda kibra un a keda na e sitio bay su cas avisa polis.

Na e sitio a keda un toyota yaris polis a presenta y tuma dato. Por tuma nota cu e kiebronan aki ta alarmante.

Mientras cu hefenan di Polis no ta haci nada, y ni aumenta e personal di joyriding team cu ta tiki personal y pone un team di e.o obervacion subi caya y spot e luganan unda tin basta auto cu antisocial ta kibra pa gara e antisocial.

Deporte Local

Master Eric Barry vigilando e trainingnan di atletanan di acerca





ORANJESTAD (AAN) - Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center tabata presente na Tarcicius Kleuterschool pa mira con duro e training ta pa e teamnan.

Por a compronde cu Arthy Lie di Surinam a yama e anochi prome y a puntra pa e siguiente atletanan: Joshua Klabér, Rasheed Lowe y e "gele haar jongen" cu ta Jahmani Eisden. Arthy Lie su scol ta bay cumpli 15 aña y e kier pa e evento aki ta uno grandi cu varios team for di Aruba. Arhty Lie tin hopi sed pa gana Aruba, mirando cu 10 aña pasa Aruba a bin bek for di Surinam yorando di e sota cu nan a haya y awe Aruba tin 6 aña consecutivo ta gana e copa di TK5 na Surinam.

Master Eric Barry a para referee varios biaha y tabata testigo di e logronan di Aruba y e aña aki un biaha mas Master Eric Barry ta bay ta testigo di e teamnan di Aruba.

Aruba ta conta cu dos team pa e di 7 TK5 na Surinam. Un team di TK3 di e categoria di Cadet cualnan ta e siguiente atletanan: Joshua Klabér, Rasheed Lowe y Jahmani Eisden. Un team di TK5 di e categoria di Junior cualnan ta e siguiente atletanan: Roaul Baarh, Nathan Fradl, Hakeem Lowe, Záhyon Klabér y Shaquille Barry. Jourdé Klabér ta bay coach e dos teamnan na Surinam.

Na Februari lo introduci un sistema digital di scoring den softball



ORANJESTAD (AAN)- Directiva di Aruba Softball Bond a wordo eligi 13 di December ultimo ta moviendo riba un velocidad bastante halto. Den nan di 2 "Boardmeeting" den 2018 nan ta preparando stategia pa ehecuta structuralmente nan plannan. Sinembargo a enfoca hopi introduccion di un sistema digital di scoring. Bou encargo di Estefano Croes y Alfred Huntington e proyecto aki ta avansando pa asina hasi un presentacion oficial mei mei di Februari na ASB di acuerdo cu e necesidadnan di Aruba Softball Bond. Tur liga y tambe tur torneonan cu Aruba Softball Bond auspicia den 2018 lo bay hasi uso di e sistema aki. Esaki ta brinda no solamente resultado y "Stats" al instante pero tambe mundialmente tur hende por sigui tur wega estilo "play by play". Otro punto cu a wordo trata ta e Liga Especial cu Aruba Softball bond lo organiza den luna di April. ASB lo importa 5 pitcher di un alto nivel y lo pone esakinan disponibel pa 5 equipo miembro den klasse AA. Lo hunga un luna largo estilo di double header.

ASB kier logra pa tur su miembronan adapta y siña conose e pitcheo internacional desaroyando abilidadnan di nos atletanan. Alaves dicho pitcher mester siña pitchernan di e equipo cu el a bin hunga pe. E torneo aki lo ta uno open unda solamente miembronan di ASB por participa. Hungadornan di tur equiponan miembro por reforza un di e 5 equiponan aki sin mester pasa e proceso di overschrijving. Esaki ta conta solamente pa Liga Especial. Den luna di Mei momento campeonato oficial inicia e regla di overschrijving ta keda uno valido.

SV Dakota a haci deseo di dos mucha realidad



ORANJESTAD(AAN)-- : SV Dakota, den cuadro di su rol social y comunitario, a cumpli cu soño di dos mucha. Nan a haya nan mes envolvi den un accidente 4 aña pasa y a keda paralitico. Siendo lam den rolstoel, nan deseo ta pa dal un keiro patras di e costanan di Aruba, prome nan bandona nos isla. Peter Krohn di Top Drive hunto cu Presidente di SV Dakota, Harvey Clement, a haci e deseo aki posibel. E muchanan a goza masha di e trip y ta bandona nos isla awo pa sigui tratamento avansa.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Aruba Wieler Bond a eligi directiva nobo pa 2018







ORANJESTAD (AAN)- Diaranzon 17 Januari 2018 a tuma lugar e asamblea general di Aruba Wieler Bond. Un reunion cu a wordo guia pa e directiva temporario y e comision cu a prepara e parti di eleccion pa un directiva nobo cu lo dirigi e federacion durante 2018.

For di un principio a duna di conoce cu e personanan interesa den un funcion den e directiva di Aruba Wielerbond, por a postula nan mes. A logra ricibi postulacion di un candidato pa e puesto di presidente. Asina mes a laga e opcion habri pa aceptacion di postulacion durante e reunion general. Esaki a conduci na cuater postulacion adicional. Di e forma aki a jega na e cantidad mínimo cu mester según e Statuut di AWB pa por forma un directiva.

E sala di reunion a conta cu un bon participacion di e clubnan miembro cu excepcion di cuater. Despues di firma e lista di presencia, a start cu e reunion general. E directiva saliente a trata e temanan riba agenda. Despues di e parti general, e comision a tuma encargo di e parti di eleccion y a guia esaki den un forma structura. Después di a presenta e postuladonan, a elige e directiva por medio di aclamación.

E directiva di Aruba Wieler Bond 2018 ta como lo siguiente:

Presidente: Randy Wilson
Secretaris: Zaida Everon
Tesorera: Jessica Koolman
Comisario: Silvhyanne Vrolijk y Gerald Rasmijn

AWB ta gradici tur hende cu a asisti na e asamblea y cu a copera cu e comision di eleccion dirigi pa Charles Vis, Charmaine Ruiz y Andre Koolman. AWB ta desea tur su miembronan tur clase di éxito den e temporada di ciclismo cu ta start e weekend aki cu e prome careda di mountain bike.

Sr. Burke Presidente di CBPP:

Actividadnan di 2018 ta cuminza cu paseo den bicicleta riba Dia di Betico

ORANJESTAD (AAN) -- Den conferencia di prensa yama pa e Presidente di Fundacion Centro di Bario Playa Pabao, sr. Dennis Burke, el a informa tocante e dos actividadnan cu tin programa pa habri aña 2018.

E prome actividad ta e celebracion di Dia di Betico. E evento aki ta un paseo riba bicicleta, cu e centro ta celebrando pa diez aña consecutivo caba, riba e fecha 25 di Januari mes.

Pa 9' or di mainta lo sali rumbo pa Arashi, pasando via Bubali y San Miguel. Lo bolbe bin Centro via e caminda grandi di Noord. Lo tin dos stop: e prome na Arashi y e di dos na Centro Deportivo Frans Figaroa.

Sr. Burke a menciona tambe cu lo tin musica pa acompaña e grupo, y e inscripcion ta na Centro di Bario Playa Pabao mes, di Dialuna pa Diabierna mainta di 8' pa 12' or, y atardi di 2'or pa 6' or. E prome 200 persona cu inscribi lo ricibi un flanel. Lo cobra un contribucion chikito cu ta inclui awa y fruta. Tambe pagando un otro suma lo por huur un bicicleta y pa por haci esaki mester inscribi prome cu 24 di Januari. Riba dia di e actividad e bicicleta lo wordo haya na Centro di Bario PPB y na final di e evento mester entregue bek eynan mes.

Grandinan y chikitonan tambe por participa ya cu lo tin un bus disponible. Pa mas informacion por yama telefon 583-7775 of cel 593-8470.

DEPORTE INTERNATIONAL

Mets ta invita Tebow pa Spring Training di Major League



NEW YORK: Tim Tebow ta bay ta bek na Port St. Lucie e aña aki atrobe na Februari.
New York Mets a anuncia Diabierna cu Tebow ta entre e invitadonan pa Spring Training di Major League pa 2018.
E ex quarterback di NFL, kende a wordo firma pa Mets na 2016, tabata den e camp di Spring Training di Liga Menor aña pasa, pero el a hunga tambe weganan di Spring Training di Major League den Grapefruit League.
Despues di cuminza su tempo cu Mets den Arizona Fall League na 2016, Tebow a hunga 126 wega pa Class A Columbia y Class A Advanced St. Lucie, den su prome temporada completo den baseball profesional aña pasa.
El a bati un homerun den su prome turno pa Columbia y a caba cu un average di .226, un promedio di yega base di .309, cu 8 homerun y 52 careda impulsa riba dos nivel.
E hungador di 30 aña a caba cu un average di .231cu 5 homerun y 29 careda impulsa den 62 wega pa St. Lucie, cu cual el a termina e temporada.
Den 9 wega di Spring Training aña pasa, Tebow a bati 4 hit den 27 turno, cu 1 base por bola y 8 ponche.

Brighton ta firma Locadia for di PSV pa 16 miyon euro



EINDHOVEN: E siman aki Jürgen Locadia ta Sali pa bay hunga pa Brighton Hove & Albion na Inglatera.
E atacante di PSV di 24 aña, a costa e equipo Ingles 16 miyon euro. Locadia ainda ta lesiona y ta den revalidacion pa un scheur di musculo, pero esey no ta pare di pasa door di testnan fisico y medico.
Esey ta bay tuma lugar aee.
Cerca Brighton Locadia ta bay topa cu entre otro ex companero di equipo Davy Pröpper.
Mirando cu Locadia a bay di Willem II pa PSV na 2010 sin costa practicamente nada, e equipo di Eindhoven por considera e transferencia aki como ganashi puro.
Banda di esaki PSV a pone den e acuerdo algun bonus dependiendo di e logronan di Brighton y tambe nan lo cobra cierto porcentahe, si e equipo Ingles bende Locadia despues cu otro equipo.
Den 127 wega cu PSV e delantero a anota 45 gol.

Juventus interesa den De Vrij



ITALIA: Apesar cu Lazio Roma ta den combersacion cu Stefan de Vrij pa un prolongacion di contrato, Juventus ta ocupa su mes cu intentonan pa firma e Hulandes.
Segun e corant deportivo Italiano Tuttosport, e campeon di Italia lo kier tuma de Vrij over den zomer.
Den su contrato, e Hulandes lo tin un suma di 25 miyon incorpora, cu ta locual un club lo mester paga Lazio si nan kier firme.
Lazio na 2014 a tuma de Vrij over for di Feyenoord, pagando e club di Rotterdam 7 miyon euro.

Van Persie ta firma pa 1 aña y mey cu Feyenoord



ROTTERDAM: Manera tabata conoci, Feyenoord tabata hasiendo tur cos pa firma Robin van Persie, kende a yega di hunga pa nan den pasado y awor tur cos a bira oficial.
Van Persie Diabierna porfin a yega na un acuerdo cu Fenerbahce, pa disolucion di su contrato.
Door di esaki tabata demasiado laat pa e por hasi su debut pa Feyenoord Diadomingo contra Ajax.
E prome wega cu e por hunga ta bay ta otro siman Diaranzon contra FC Utrecht.
E maximo anotador di tur tempo di seleccion di Hulanda, a firma un contrato cu Feyenoord pa 1 aña y mey.
Riba 3 di Februari 2002 van Persie, e tempo ey 18 aña, a hasi su debut pa Feyenoord contra Roda JC.
E atacante di 34 aña mester a entrega algo extra financieramente na Turkia, pa e por a bandona e club pa bay hunga bek na Hulanda.



Bar di cocktail cera despues cu un explosivo a wordo encontra



AMSTERDAM: Bar di Cocktail Suzy Wong den Korte Leidsedwarsstraat na Amsterdam a wordo cera inmediatamente door di e municipio, despues cu Diabierna mainta un granada di man a wordo haya dilanti di porta di e establecimento.
Un di e empleadonan di e lugar a expresa na prensa cu desde prome di December tin hendenan nobo na cabez di e bar y cu e empleadonan di e lugar ta trahando duro pa e lugar bira exitoso.
"Durante 2 luna largo cos tabata bayendo bon y awor esaki ta sososde", segun e empleado.
Esaki ta di 3 biaha e aña aki caba, cu na Amsterdam un explosivo a wordo haya dilanti di porta di un club nocturno.

Hopi hende a uni atravez di Twitter, pa yuda esnan cu tabata tin mester di un lift



HULANDA: Durante e tormenta fuerte cu tabata tin na Hulanda Diahuebs, hendenan a bin hunto atravez di Twitter cu e hashtag#stormpoolen, ora cu a bira conoci cu henter dia e treinnan lo stop di core.
Diahuebs #stormpoolen tabata e asina yama 'trending topic' riba Twitter, unda cu hendenan cu tabata busca y hendenan tabata ofrece lift tabata manda mensahe.
Specialmente entre 5'or cu 6'or di atardi, tabata tin hopi actividad. Door cu por a hasi e accion atravez di Twitter, varios hende a logra haya lift, pa asina yega nan destinacion sin mester coi un trein.
Riba social media varios hende a conta di nan experiencia placentero, unda cu nan a conoce hendenan nobo.

Piloto Hulandes ta kibra record den vuelo di New York pa Londres



HULANDA: E piloto Hulandes Harold van Dam a pone un record nobo di velocidad riba e trayecto di New York pa Londres.
Bulando un Boeing 787-9 Dreamliner di aerolinea Norwegian, el a bula di New York pa Londres den apenas 5 ora y 13 minuut.
Danki na un biento fuerte tras di e avion, e piloto a logra bula cu un velocidad di 776 miya pa ora di aeropuerto JFK pa aeropuerto London Gatwick.
"E 787 Dreamliner ta un placer pa bula y ta sinti tremendo cu nos a establece un record nobo cu e avion", segun van Dam.

Avion a bolbe Schiphol, despues cu 15 pasahero a bira malo



HULANDA: Diabierna atardi un avion di United Airlines a regresa Schiphol, despues cu 15 persona a bira malo diripiente.
Motibo tabata falta di oxigeno a bordo di e avion, segun un vocero di Veiligheidsregio Kennemerland.
E pasaheronan y empleadonan a wordo saca for di e avion door di brandweer.
Ta trata di 8 miembro di tripulacion y 7 pasahero cu a bira malo.
Segun un vocero di e aeropuerto, no tabata cla kico exactamente a sosode.
Esnan cu a bira malo a wordo examina pa un team medico.
E 15 victimanan afortunadamente no mester a wordo transporta pa hospital.
E avion, vuelo UA071, tabata na caminda pa Newark.

Noticia Internacional

Merkel a pidi un "gobierno stabil na Alemania" pa reforma Union Europeo



Canciyer Aleman, Angela Merkel, a bisa ayera na Paris cu stabilidad di gobierno Aleman ta indispensable pa avanza den construccion di Union Europeo nobo, dos dia cu su aliadonan social democrata mester dicidi riba diadomingo cu un voto riba proyecto di coalicion di Canciyer.

"Pa actua den Europa ta hopi importante tin un gobierno stabil na Alemania", Merkel a declara den un conferencia di prensa cu presidente Frances, Emmanuel Macron, kende a bisa cu Francia "mester" di Alemania pa reforma Union Europeo.

Merkel tin varios luna cu dificultad pa forma gobierno pa un di cuatro mandato. Un ultimo proyecto di coalicion cu socialdemocratanan lo somete na un voto di SPD riba diadomingo.

"Mi fervor Europeo y mi concepcion di un Europa fuerte no ta depende di decision di otro partidonan politico, despues di discusionnan exploratorio, mi kier pa voto di SPD aproba esaki pa cuminsa negociacionnan di coalicion", Merkel a bisa.

Eleccion di September no a duna un mayoria evidente pa avance di extrema derecha (AfD).

Partido CDU di Merkel, su aliado CSU y SPD a tene combersacionnan preliminar na Januari y a yega na un acuerdo riba prome documento di programa comun pa un eventual futuro gobierno.

E documento mester wordo aproba pa 600 delegado social-democrata riba diadomingo.

Den un conferencia di prensa, Macron a bisa cu Francia "mester" di Alemania.

Minister di Comunicacionnan Venezolano y lider di delegacion di Gobierno, Jorge Rodriguez a duna un conferencia di prensa y ta mustra "acuerdo di dialogo y co-existencia democratico na Venezuela" despues di reunion entre Gobierno Venezolano y ex Prome Minister di Spaña Jose Luis Rodriguez Zapatero, Minister di Asuntonan Exterior di Nicaragua, Denis Moncada, Minister di Asuntonan Exterior di Bolivia, Fernando Huanacuni Mamani y Minister di Relacionnan Exterior di Republica Dominicano, Miguel Vargas Maldonado, den Ministerio di Asuntonan Exterior na Santo Domingo. Eleccion presidencia na Venezuela por tuma lugar meymey di aña aki, segun e acuerdo propone pa Gobierno y Ministernan, cu a intermedia den e dialogo, cu ta inclui formacion di un poder elector nobo pa discrepancia.

Puigdemont a asegura cu e por goberna Cataluña desde Belgica

Lider independentista Carles Puigdemont a defende ayera cu e por goberna Cataluña desde Belgica y evita asina wordo deteni si e bolbe Spaña, na unda husticia ta busk'e pa rebelion, despues di separacion fracasa.

"No por tin un presidente si mi ta un presidiario. Den prison mi no por dirigi mi mes na hende, mi no lo por skirbi, ni ricibi ningun hende", Puigdemont a bisa den un entrevista na emisora publica, Catalunya Radio.

"E unico manera ta keda liber y cu seguridad", el a agrega, asegurando cu "awendia proyectonan empresarial grandi, academico, di investigacion, tambe ta wordo goberna fundamentalmente cu el uso di tecnologianan nobo".

Lider independentista, cu a huy bay Brussels cu cuatro di nan ex Minister regional poco prome cu nan a wordo acusa pa husticia Spaño di rebelion, a insisti den restaura loke el a yama "su gobierno legitimo" destitui na Oktober pa gobierno di Mariano Rajoy.



Florida: Polis lo colabora cu autoridadnan di imigracion



LARGO, Florida: Diesiete agencia di polis di Florida lo coopera cu gobierno federal den materia di imigracion, y a ofrece un modelo cu autoridadnan a bisa cu por wordo uza riba nivel nacional pa supera obstaculonan legal cu ta impedi relacionnan di trabao estrecho entre institucionnan.

E plan nobo lo wordo implementa alrededor di Merca, aunke no ta conoci cantidad di agencianan di polis cu lo ofrece como boluntario pa aplica esaki.

Durante un conferencia di prensa, Thomas Homan, subdirector di Servicio di Control di Imigracion y Aduana (ICE), y funcionarionan di varios departamento di polis di Florida a indica cu e protocol nobo lo permiti administradornan di prison pa cumpli legalmente cu solicitudnan federal pa detene imigrantenan. Esencialmente, agencianan local lo retene pa ICE, imigrantenan cu a wordo aresta pa otro crimennan y cu ta den e pais ilegalmente.

E funcionarionan a destaca cu e protocol solamente ta enfoca den imigrantenan cu tin antecedentenan penal of esnan cu a wordo aresta. E meta ta pa impedi liberacion di delincuentenan den comunidad, autoridadnan a señala, y nan a menciona casonan na unda un imigrante cu tabata enfrenta un orden di deportacion a wordo libera wardando su deportacion, y a comete crimennan.

Matthew Albence, director ehecutivo asocia cu operativonan di deportacion di ICE, a bisa cu 92% di persona deteni pa e agencia den aña fiscal 2017 a wordo declara culpable di un delito, acusa di un delito penal, expulsa di e pais y a bolbe drenta den e pais, of ordena nan deportacion y despues a huy.

Noticia Internacional

Un test di sanger experimental a detecta prome sintomanan di cancer



Un test di sanger experimental a permiti detecta prome fasenan di ocho tipo di cancer mas frecuente den un 70% di caso, dunando speranzanan di por detecta e malesa durante e prome sintomanan y aumenta posibilidadnan di cura.
E estudio, publica diahuebs den edicion digital di revista Science, a conta cu participacion di 1.005 pashent, cu tumor no a propaga ainda.
E resultadonan por situa e equipo di investigadornan di Universidad Johns Hopkins di Baltimore, lidera pa Nickolas Papadopoulos, dilanti den carera pa comercializa un test di sanger cu por detecta cancer.
Cientificonan ya a cuminsa otro estudio cu por dura cinco aña den 50.000 muher di entre 65 y 75 aña cu no a sufri nunca di cancer, pa determina si e prueba por detecta mas sistematicamente tumornan sin presencia di sintomanan.
Mutacion genetico a aumenta cantidad di celnan cancerigeno, cu DNA ta den sanger.
Cancernan detecta tabata di ovario, higra, stoma, pancreas, esofago, colorectal, pulmon y pecho.
Investigadornan di Johns Hopkins y di otro centronan di investigacion a dicidi secuencia partinan di 16 gen cu ta muta den diferente tipo di tumornan.
Despues nan a añadi ocho biomarcador di proteinanan caracteristico di e cancernan.
E combinacion a aumenta sensibilidad di test di sanger y a permiti detecta cu e tehido di organismo ta afecta.
E test, yama "CancerSEEK", tambe por a reduci dos punto di origen di e malesa den un 80% di pashentnan.

- Un test na menos di 500 dolar -

E equipo de investigacion ya a pidi patent di e test, cu lo costa menos di 500 dolar.
"Esaki ta un noticia excelente" ya cu e testnan ta comparable na otro testnan cu ta realiza actualmente pa deteccion di cancer, manera colonoscopia, segun Anirban Maitra, un oncologo di Centro di Cancer Anderson, na Houston, Texas.

Tormenta a laga 8 morto na Alemania y dañonan pa 500 miyon di euro

Saldo despues di tormenta violento Friederike a aumenta na ocho morto na Alemania, na unda dañonan a wordo estima den 500 miyon di euro pa companianan di seguro.
Den total, e tormenta a laga 11 morto den noord di Europa; otro dos persona a muri na Hulanda y un na Belgica.
E tormenta tabata procedente di lama di Noord, cu bientonan di 130 km/h, a causa problemanan na Hulanda, na unda treinnan tampoco a circula, y na Belgica, prome cu yega Alemania, na unda esaki a causa dañonan y a interumpi trafico.
E federacion Aleman di sociedadnan di seguro a evalua ayera den 500 miyon di euro, dañonan causa pa Friederike, considera como tormenta mas violento na Alemania desde Kyrill, cu a tuma lugar 11 aña pasa (2.000 miyon di daño pa seguronan).
Na Ucrania, caida di sneu fuerte y rafaganan di biento a laga 737 lugar sin coriente, entre nan dos ciudad cu ta representa un total 80.000 habitante, autoridadnan a indica ayera.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Estrategia di Pentagono a exclui cambio di clima como menaza di seguridad



Cambio di clima y impacto cu esaki tin pa seguridad nacional y internacional no a wordo inclui den estrategia di defensa nacional di Merca, revela ayera pa hefe di Pentagono, Jim Mattis.
E decision, sin embargo, no ta algo sorprendente pasobra presidente Donald Trump a asegura cu cambio di clima ta un fraude y a anuncia na Juni pasa cu e lo saca Merca di acuerdo historico di Paris riba clima, si no tin cambionan.
Na 2016, presidente Barack Obama a inclui cambio climatico como un menaza contra seguridad nacional. Ademas pa añanan, experto y cientificonan a señala cu desastre natural, epidemia di hamber y aumento di nivelnan di lama, por desata fluhonan di refugiado cu ta menaza estabilidad global.
Despues di su yegada na e puesto, casi un aña pasa, Mattis a bisa cu cambio di clima por genera inestabilidad y menaza basenan Mericano alrededor di mundo.
"Efectonan di un clima cu ta cambia --manera aumento di acceso maritimo na Artico, e crecemento di nivelnan di lama, entre otro-- a impacta nos situacion di seguridad", Mattis a bisa na Senadornan den un testimonio skirbi despues di su audiencia di confirmacion na Januari di 2017, segun documentonan obteni pa ProPublica.
Pero vocero di Mattis, Patrick Shanahan, a bisa prensa luna pasa den Pentagono, cu exclusion di cambio climatico di estrategia di defensa nacional no necesariamente kiermen cu Pentagono no ta consider'e un menaza.
"No ta nifica cu e no ta un prioridad of cu e ta un prioridad", Shanahan a bisa.

Un miembro di Unidad Tecnico di Investigacion Colombiano (CTI) a para banda di paketenan di marijuana cu a wordo confisca ayera na Medellin, Colombia. Autoridadnan a confisca 1.1 tonelada di marijuana na Medellin.

AMC Unicon a celebra e 40 aniversario di Sr. Michel E Jeandor

ORANJESTAD (AAN): AMC Unicon ta di fiesta pa motibo cu Sr. Michel E Jeandor ta cumpli 40 aña den servicio cu ta un celebracion grandi pasobra cu no ta facil den e tempo aki pa yega 40 aña di servicio trahando na mes un compania.

Sr. Michel Jeandor a cuminsa traha dia 1 Januari 1978. Sr. Jeandor den transcurso di su 40 aña di servicio a traha na tur nan tiendanan di AMC Unicon.



Actualmente Sr. Jeandor ta encarga cu nos tienda nobo cu ta bende muebles na Avenida Milo Croes 54 como Unit Manager. Sr. Jeandor ta un persona cu semper ta masha trempan na trabao, e ta hopi activo den nos sportvereniging vooral ora cu tin di haber cu sport y ta hopi keri pa tur su coleganan.

Sr. Michel E. Jeandor hunto cu su Señora Miriam, yiu Micheline y Director Sr. Hans Mondria, Commercial Manager Sr. Rudy de Miranda y dos colega Sr. Raymond Jansen y Sr. Patrick Thiel a bay come na Chalet Suisse Restaurant pa celebra e dia grandi aki. Sr. Hans Mondria a haci entrega di e acostumbrado envelop, un plakaat di recuerdo di su 40 aña cu AMC Unicon y un regalo.









AIRFRANCE KLM
KLM
WERELDDEAL WEKEN
World Deal Weeks
Book now to Amsterdam
From Aruba
as from ANG/AWG 999
From Bonaire
as from USD 558
All in (excl. booking fee)
More offers on klm.com
Book > Jan. 4th - Jan. 23rd 2018
Travel > Jan. 15th - Jul. 15th 2018
Sep. 1st - Dec. 10th 2018
Royal Dutch Airlines
KLM
Conditions: above all-inclusive return fares (=rtn) are starting rates, including airport taxes and security, fuel and noise surcharges, excluding reservation costs depending on the point of sales. Specific bookings conditions and the General Conditions of Transportation of KLM and AIR FRANCE apply. For further conditions see www.klm.com. Above mentioned special can be booked via www.klm.com or your travel agent.

Jump up Santa Cruz tabata chikito



























Marriott
INTERNATIONAL

Looking for:

LOSS PREVENTION OFFICERS

Requirements:

- Valid driver's license
- Speak, read, write fluent English
- Able to work all shifts
- Energetic and friendly attitude

Over 122+ countries.
More than 400,000+ associates.
Where will your journey take you?
MARRIOTT.COM/CAREERS



Noticia Internacional

Gobierno di Trump ta busca evita un paralisis pa falta di presupuesto



Presidente Mericano, Donald Trump, a tuma iniciativa pa logra un acuerdo di ultimo hora, prome cu diabierna madruga (05:00 GMT di diasabra), pa evita ciere di gobierno federal pa ausencia di un presupuesto.
Cu gobierno federal cla pa keda sin placa un dia prome cu prome aniversario di huramentacion di Trump, Senado tin apenas algun hora pa yega na un acuerdo riba e presupuesto.
Ayera e mandatario a reuni cu urgencia na Cas Blanco cu lider di partido Democrata den Senado, Chuck Schumer, pa un esfuerzo di ultimo hora.
Den red Twitter, Trump a bisa cu el a tene cu Schumer un "excelente reunion preliminar" na unda tur dos a "traha pa busca solucionnan pa seguridad y pa nos militarnan".
"Nos ta haciendo progreso", el a añadi, pidiendo un solucion cu lo permiti un extension di actual presupuesto "pa cuatro siman lo ta mihor".
Colaboradornan di Schumer a reuni cu portanan cera cu otro lidernan di partido Democrata, pero a comenta cu prensa, cu tabata tin algun avance den reunion cu Trump, pero sin adelanta si tabata tin posibilidad di un acuerdo.
E mandatario a cancela e viahe previsto pa fin di siman den su hotel na Florida, y lo keda Washington pa coordina accionnan di gobierno den caso cu e paralisis ta inevitable, Cas Blanco a indica.
Congreso a aproba riba diahuebs anochi un extension di cuatro siman di presupuesto, hasta 16 di Februari, pa 230 voto contra 197.

Ecuador a implementa sistema di alerta pa busca muchanan perdi



Ecuador a implementa alerta Amber, cu den e pais lo wordo yama Emilia den memoria di un mucha muher asesina na December pasa, pa coordina buskeda di mucha y hobennan perdi.
Alerta Emilia, cu protocol di accion lo wordo anuncia pa Ministerio di Interior, lo sirbi pa mehora investigacionnan y difusion di informacion di mucha y hobennan di hasta 18 aña desapareci y den riesgo.
E sistema di alerta ta consisti den manda inmediatamente riba nivel nacional, e potret y informacion di e mucha desapareci atravez di medionan di comunicacion, email y rednan social, e Ministerio a informa.
"Nos ta bay bira e prome pais di Sudamerica pa adopta e protocolnan" di buskeda, Minister di Interior, Cesar Navas, den un entrevista cu canal Teleamazonas.
E alerta na Ecuador a haya nomber di Emilia Benavides, kende a desaparece dia 15 di December den ciudad di Loja (zuid y frontera cu Peru). Su curpa kima a wordo haya cuatro dia despues, cerca di un caminda.
Autoridadnan a detene tres persona pa asesinato di e mucha muher di nuebe aña. Un di e sospechosonan a wordo haya morto den su cel poco despues cu el a drenta prison.

Alerta riba aplicacionnan falso pa manda mensahe instantaneo pa horta informacionnan

Aplicacionnan falso di mensahe instantaneo cu contenido malicioso a wordo uza pa horta informacion di smartphonenan di activista, periodista y otro personanan den mas di 20 pais, expertonan a indica.
Un informe traha pa grupo dedica pa defende derechonan digital, Electronic Frontier Foundation (EFF) y compania di seguridad Lookout a detaya descubrimento di "un actor prolifico" cu capacidadnan di un Estado-nacion cu ta "atacando obhetivonan riba nivel mundial atravez di varios plataforma".
Nan tambe a registra atakenan contra computernan, pero e obhetivo principal di e nan ta horta informacion di celularnan, segun e informe.
Cu versionnan falso di servicionan di mensahe di WhatsApp y Signal, hackernan a logra horta potretnan, audio, puntonan di localizacion y informacion priva di e celularnan.
Investigadornan di EFF y Lookout a nombra e menaza como "Dark Caracal".
Personanan di Merca, Canada, Alemania, Libano y Francia a wordo afecta pa "Dark Caracal", director di ciberseguridad di EFF, Eva Galperin a informa.
"Esaki ta un campaña mundial, dirigi na celularnan, Galperin a bisa. "Celularnan ta futuro di spionahe pasobra celularnan ta yen di informacion riba dia a dia di bida di un persona".
Miles di gigabytes di informacion a wordo horta di miles di victima den mas di 21 pais, Lookout y EFF a indica.





Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Tel: 587-6946
594-5115

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

ELMA MATRASSEN FABRIEK
Nos ta fura matras y box. Busc'e mainta y entrege atardi!
Tel: 661-1629 / 592-3344

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs.
Cel; 563-1116 / 600-7066.

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 593-4387

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

Ta bende
Hyundai Sonata 2012 Automatic, 46,000 km cori. Sunroof, fully equipped. Service na Garage central so' full cuero paden. Asking price: 27.500,00
Call: 744 3563.

TAROT
Consultas personalizadas Consejos y armonias de pareja, trabajo,negocio y vida. Absoluta discrecion.
Previa cita: 5651524

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

TA CHAPI
Chapi, hasi cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yerba, hasi coco limpi. Hardineria pa luna of quincena. Ta verf cas, hotel, office, etc.. Nos ta hiba sushi na dump. Tel: 564-0703.

GRATIS
Nos ta piki tur sorti auto bieu, pa benta afo, graits, Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, wasmachine, frigidaire, stoof, tv, etc, gratis. Yama nos na tel: 561-4297 of 561-5179.
Arubiano balente.

TA FURA STOEL
561-2941

ATCO
ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

Se necesita
Chica para bar en Pos chikito y personal para la cocina con permiso
592-7145

TA BUSCA
Mucha muher cu permiso pa traha na Central Bar. Pasa personalmente na Alto Vista 15F of yama despues di 10'or am, 593-9643

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama 583-8521 of 741-5640

For rent
Private apartment with 2 bed/bath rooms, kitchen, 2 entrance Afl 1300.00 p/month. 5676870 /5830074

Agency Bright Cleaning
Ta buscando personal pa traha Urgente. Houseman, Maintenance (mantenimiento). Housekeeper (camareras), Gardener (jardineros). Requisitos pa gardener y maintenance, Valid permit or firma liber /dutch passport. Valid passport /censo di 5.00/ carta di bon conducta.
Spinozastraat 15, Tel 583 7515

TA HUUR
Un apartamento amplio di 1 dormitorio Fl.850,- + dep. Fl.850,- Wifi y coriente no ta incl. Sin airco. Situa na Ponton, Hubadastraat 16, Yama cel: 594-3468

Smart Contractor
Tanki Leendert 174-C lok #1, 587-0161- 593-1393.
Aplica entre 9:00-17:00
Housekeeing, Plubic area, Steward kitchen cleaner,Waiter, Busser, Gardener, Maintenance, Store room.

TA HUUR
Studio Apartment na San Nicolas muebla. Awa inclui. Coriente y cable apart.
Tel: 564-5652 / 744-8370

APTO TO RENT
2 bedrooms, family area, airco, patio with all the utilities.
1 month borg, close to Airport, Barcadera. Cell: 594-5576
Simeon Antionio.
Apart studio with kitchen & bathroom separately.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y 24 ORA TOWING.
Cel: 594-1550 / 594-1826.

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura tur size di matras, stoel, sofa etc. Tel: 741-7432 / 585-9855, Cumana 69

Fuel Injector Service Gasoline & Diesel
Nos ta haci injector limpi cu ultrasonic y ta haci 12 test di resistensia. Low RPM y high RPM.
Tel: 741-6275

Scucha programa di ayuda Ruman Miguel tur dia 6'or pm na Top FM, Tel: 742-4787

VERF Y DAK
Pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

FOR SALE
New house by owner, 3 bedrooms, 2 bathrooms, area construc. 120 m² property land. Nice house, zona residencial. Cell: 566-0699

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di ricibi mercancia nobo y second hand. TV, washmachine, freezer, airco y mucho mas. Tel: 741-7432 / 585-9855, Cumana 69

TA BUSCA
un persona femenina pa traha na White House Apartment.
Yama: 587-9828 y despues di 4'or 582-6420.

VERF, DAK CU TA LEK MAINTENANCE
Pa tur trabao di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek, tur trabao di welder nos tin bon prijs. Tel: 630-9246

PA AVISO: aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

Ta bende
Toyota Rav Hich 20 SUV 2014 color white pearl, vehicle price new 78.100.- Price now 35.000.00 Option all 4 wheel ,roof rails ,seat mat leather, clearance back soner, sunroof, front fog light, rear tinted glass, privacy steering wheel, leather, airco, automatic, back monitor, radio, cd, usb, bt, with 6 speakers, abs, immobillizer, projector headlight, mudcuards fr&fr, Push start button, Power windows ,power door locks, electric power steering.
Cel 593 4833/ 585 4318.

CONSTRUCCION
Nos ta haci tur tipo di trabao grandi of chikito. Yama nos pa bon prijs.
Tel: 562-6848

Progresa
Bijles /Huiswerkbegeleiding
Clas 4,5,6, di scol basico, Taal / Rekenen
Tel 584 1349

Pa huur
apartment na Noord
1 kamber,1baño ,sala, cushina, Fl 950,00. max 2 persona, incl gas,wi fi, cable. Pa mas informa jama 561 4882 entre 8 am-2 pm

PA AVISO
aviso@diario.aw

MENU SPECIAL
20-21 Jan.
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
sat..20 jan: Roastchicken, carni a la plancha, grilled boneless chicken y sopi galinja
sun..21 jan: Arroz con pollo, BBQ CRIYOYO, pork chop a la plancha, sopi carni

Construction
Traha cas ,remodelacion, pega bloki, pleister, carpinteria, plumbing, electricidad, pega tegels, verf,dak, bon prijs. Nos ta responsabel 5933141

Se busca
Waitress con permiso y Ayudante de cocina con permiso. de 25 a 40 años. Informan : 594 0445 - 593 6325

Ta huur
un apto na Santa Cruz # 358-c, semi muebla pa 1000.- inclui cable, coriente y awa ta apart + 1000.- borg, 2 kamber, sala, cushina, 2 airco. tel 568 8505

Ta bende
Peugeot den top condition pa Afl.10.000,00 color metalic grey, 4 porta, ac, Prijs a baha di 15.000,00 pa 10.000,00. Esun cu bin cu cash prome ta bai cune. Tel 594-5899

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

Arriendo apartamento
Korvetstraat # 11
Madiki
Tel 593 5654

Se renta
En Seroe blanco una habitacion con cocina y baño independiente para una persona (dama) sevicios aparte. Renta Fls 600.00 y deposito 600.00 Informes 562 3006

Associated Realtors
Ta bende Un cas di 3 kamber / 1 banjo cu un apt. Na Palm Beach riba tereno propiedad di 1595 m2 , idealmente situa pa propositonan comercial pa Afl.850.000,00.
Jama Mito 593 6318

Cars N.V.
Ta busca fulltime mechanic helper Jama nos na 583 0355 Pa mas informacion of pasa na Wayaca 33 pa jena un aplicacion.

Ta bende
Un machine di baha peso marca Endurance di coriente 110 volt . eta bon pa esnan cu ta gym. Jama 594 2988 of pasa na Wayaca 344.

Ta bende
Un scooter catalina 7 luna bieuw 2017, E prijs cu ta pidi pe ta Fls 3200.- pero ta lage na Fls 3000.-
Jama 594 2988 of pasa na Wayaca 344.

For Rent
Room, Ac apart
wi fi and water incl
FLS 600.00
Tel 594 7441

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

Associated Realtors
Bo tin tereno propiedad of erfpacht cu of sin fundeshi of un cas bao construcion y lo bo kier bend'e, pero no sa con tur e tramitenan ta? Anto jama Mito libremente pa mas informacion na 593 6318.

Associated Realtors
Ta bende Un tereno propiedad di 1270 m2 na Maria Maai / Sta Cruz, den naturalesa y pa Afl 174.000,00
Jama Mito na 593 6318

Associated Realtors
Ta huur Un edificio comercial di 114 m2 na Oranjestad , bon pa oficina dokter, administratie kantoor,etc y pa Afl 2300.00 pa luna
Jama Mito na 593 6318

Ta busca
Tapicero profecional pa fura stoel y auto.
592 3344 /
661 1629

Ta cuida
Mucha y ta haci limpiesa. Persona responsabel y cu referencia laboral 740 6842 Joselyn.

TA HUUR
un cas situa na Brusca 31-A, Ponton. E tin 3 kamber, 2 baño, sala, cushina y comedor ta hunto. E tin cura completo, dus full priva. Interesado nan por contact mi na 592-5686 / 592-6771.
Huurprijs Afl.2000,- / luna

TA BUSCA
pa huur un cas di 2 of 3 camber pa 1 pareha 1 of 2 yiu. Districto San Nicolas. Ta urgente!
Yama: 661-2081

APLIANCES REPAIR
TA DRECHA: wasmachine, dryer, frigidaire, stoof, forno, microwave, etc.
Delivery cu garantia.
Tel: 565-4234.

PLOMERIA Y CONSTRUCION
Nos ta hacie tur trabao di plomeria grandi y chikito.
Lavamano, w.c., lavaplato y ducha.
Tel: 563-6470 /
563-9130 / 7410594

Ariendo Habitacion en Playa
Tel: 742-1947

HOUSE FOR RENT
Location: Calbas Plaza Residence, bedroom: 2, bathroom: 2. Available per February 1st. Asking price: Awg.2450,= / monthly, excluding utilities. Contact: 594-9690 / 593-1612

Ta busca
Fulltime cleaning lady pa cas di turista.Mester tin permiso, experencia y rijbewijs valido (standard) Whatsapp bo informacion na 562 2422

Ta huur
Un cas grandi na Jarmanstraat #5 Brazil tin 3 kamber cu nan kashi. Sala y baño grandi, cushina full equipa cu frigidaire, stove, forno,wasmachine automatic y dryer.
Prijs Fls 1600.-p/l + deposit 661 5764

TA BENDE
2 Fullbreed Rhodesian Ridgeback puppys a nace 14 November 2017.
Prijs Afl.800,-.
Interesa yama:
660-3101 of 641-8623.

TA BENDE
3 Full breed Rednose Pitbull a nace 8 November 2017.
Prijs Afl.650,- y ta discutibel.
Interesa yama:
594-7350 / 569-6282.

GARAGE SALE
Montaña # 9 de 8 a 5PM.
Articulos: Eletrodomestico, zapatos, ropa.
Desde Afl.1,- a Afl.20,-.
Tel: 741-4511.

LOOKING FOR
English speaking lady looking for part-time housework.
Tel: 737-2790 /
587-8957.

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Tel: 587-6946
594-5115

New Studio apartment fully furnished for rent. Noord area.
1 month rent and 1 month deposit. Includes water-cable. Electricity excluded. Laundry facilities available for a minimum charge. Ideal charge for 1 person (awg 900.00)
No pets please.
Please call after 5pm 592-7459.
Available immediatly

TA HUUR
Apartment na Savaneta Afl.775,- y 750,-
na San Nicolas Afl.600,-
Tur ta inclui meter di coriente prepaid, airco, cable y sushi.
Tel: 734-4854 + whatsapp.

TA DRECHA
tur tipo di frigidaire, airco split unit, cooler, freezer, wasmachine. Instalacion, reparacion y servicio liher y garantiza. Tel: 568-0681

TA HUUR
Cas, 3 kamber cu airco, dos baño, patio grandi na Kudawecha.
Luga hopi trankil.
Desde 1 Febr. 2018.
Info.: 592-3411.

LADY LOOKING
for work part-time, live-in, live-out. If anyone interesting call: 742-3124.

TA HUUR
Apartament den un bon location bandi e veld di RCA. 1 camber, sala y cushina apart.
Cu su mesun garage.
Informacion: 731-8801.

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

WAREHOUSE SALE / DISCOUNTS
glas pa mesa rondo, rectangulo - 10,- 25,- 35,- 50,- / frame di cuadra 10,- 15,- 30,- / thermo plastic pa awa 1 pa 3,- / 4 pa 10,- / bril di solo 1 pa 3,- / 4 pa 10,-. Sabana Blanco 1A, Warehouse # 6, Tel: 585-3278 / 562-9490. Diasabra 20-01-2018 for di 8:00-12:00. Probecha!

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta cushi afo. Nos tin bon prijs. Tel: 567-5530

Se alquila
Habitacion en Playa
566 7866

SERVICIO
Ta drecha, instala airco, wasmachine, dryer, stoof y forno. Ta haci trabao grandi y chikito.
Tel: 743-6308

SEÑORA PERUANA RESPONSABEL
ta ofrece pa cuida hende grandi y haci cas limpi, pa dia y pa hora, cu hopi cariño y amor.
Yama: 560-5787

TA BENDE
Toyota Prado 2005 gasoline, std, airco, 4x4, getint, alarma, pa Awg.12500,- Por yama: 594-8524

TA HUUR cas di 3 camber + 1 baño pa Afl.1100,- semi muebla, Pos Chiquito
TA HUUR apt di 1 camber full muebla, 1200,- inclui wifi, cable, alarm, Pos Chiquito
TA BENDE cas di 3 camber + 2 apt pa af 189 mil, Pos Chiquito.
Tel: 563-1449

TA HUUR
na Pos Chiquito trl-apto full muebla tur cos inclui.
Exet gas. 2 camber
Afl.1.100,- p/m un luna di borg.
Please hende serio y responsabel, cuidadoso.
Inf: 563-6209 / 568-0267.

PA AVISO: aviso@diario.aw

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
AWG 65,- INCL TAXES
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



A bay sosega huntu cu amor eterno den braza di Señor



Ruth van de Poel-Kock *10-11-1936 †15-1-2018
Andreas van de Poel *27-4-1939 †18-1-2018

Na bida Ruman di nos Directora
Ludwina Vis-Kock
y nos Manager
Inrich Kock
Despedida lo tuma luga 23 di Januari 2018 11:00 A.M.
na De Pastory, Dorpstraat 45, te Cadier en Keer
Cremation lo tuma lugar den seno familiar

A bay sosega huntu cu amor eterno den braza di Señor



Ruth van de Poel-Kock *10-11-1936 †15-1-2018
Andreas van de Poel *27-4-1939 †18-1-2018

Na nomber di su Ruman(nan) na Aruba y na Hulanda

Despedida lo tuma luga 23 di Januari 2018 11:00 A.M.

na De Pastory, Dorpstraat 45, te Cadier en Keer

Cremation lo tuma lugar den seno familiar



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

With immense sorrow and pain in our heart, we announce the sudden death of our beloved:



Edmundo Nicolaas Pisas
*Sept. 9th, 1944 Curaçao
†Jan. 18th, 2018

Date for condolences and burial will be announced later

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Desconoci a bay cu "Laptop" di "Juffrouw K."

ORANJESTAD (AAN): Un Juffrouw di scol di inicial K. a acudi na warda di polis pa entrega keho di ladronicia di su Laptop . Juffrouw K. a declara di ta docente na Ibero High School. Riba 11 Januari 2018 atardi pa 3 or el a bandona su klas y a cera esaki na yabi y laga tur cos intacto atras. Debi cu 9 Januari 2018 desconocinan a kibra drenta scol tin un di e bentana di su local ta destrui. E bentana ta cubri cu triplexglas.
Riba 14 Januari 2018 mainta pa alrededor di 7 or 30 ora el a bolbe scol el a bin haya sa cu desconocinan atrobe a kibra na scol. K. a bay na su klas y a wak cu atrobe desconocinan a drenta su klas. E desconocinan a bay cu su Laptop marca HP color roze. Keho ta tuma.

Atrobe a horta for di vehiculo

ORANJESTAD (AAN): Patruya riba ordo di Central di polis a bay direccion di un compania situa na Kas Paloma relaciona cu kiebro den auto.

Polis na yegada a atende doño di auto cu ta e homber di inicial R. cu a declara cu den e pickup kiebro a tuma lugar. Te asina leu ta un Radio/CD Player a wordo horta. Desconoci a destrui glas di bentana di porta dilanti banda robez pa a drenta horta. Keho ta tuma.



Cu profundo tristeza nos ta anuncia fayecimento di:

Sr. Rodolfo Santos Cruz

Tata di nos colega Sr. George Cruz

Gerencia, Staf y personal di Barcelo Aruba ta extende nan mas sincero condolencia na George y henter famia.

Cu Sr. Rodolfo sosega na paz.



M
MANCHEBO
BEACH RESORT & SPA
ARUBA

Management & Staff extend their deepest condolences to the family of

Mr. Rodolfo Santos Cruz

The belovedfather of our dear colleague William Cruz

Our thoughts and prayers are with you in this time of sorrow

May he rest in eternal peace.

Oracion pa awe:



Señor, yuda nos realisa cu Abo ta e caminda, Berdad y Bida. Laga bo Spiritu Santu bin habri nos wowo y keinta curazon pa sigui un bida cu ta agrada Bo. Amen.



Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Cu inmenso tristeza pero gradisido pa tur loke ela nifica pa nos, nos ta anuncia cu nos Esma stimá a bai su cas den shelo.
Salmo 116:15
Precioso den bista di Señor ta e morto di Su santonan.



Carmen Esmiranda Croes- Geerman
Mihor conocí como Esma.
6 maart 1954 - 16 januari 2018

Na nomber di su Esposo: J. Rafael Croes
Yiunan: Nathalie & Richard van Trikt-Croes
Stefanie & Marvin Weverink-Croes

Nietonan: Patricia, David, Adrian, Liam y Alan.

Mama: Gertrudis (Etty) Geerman-de Kort
Rumannan: Efrem & Armanda Geerman-Henriquez
Greta & Martien van Wijngen-Geerman
Mary & Junior Tromp-Geerman
Mitchel Geerman
Eshly Geerman
Sherlinda & Paul Flemming-Geerman
Suegro: Joaquin Croes

Swa y cuñanan: Ronald y Rosita Croes
Emma Croes
Astrid Croes
Judith Croes
Amiga/dunador di cuido: Candida Croes
Amiga Stimá : Merveline Geerman

Subrino y subrinanan,prima y primonan, tantanan y omo.
Demas Famia Croes, Geerman, De Kort, Weverink, van Trikt, Flemming, Tromp, van Wijngen, Henriquez, van Delden, Jansen, Boekhoudt, Solognier, Van der Linden, Koolman, Ras, Christiaans, Cova, Gonzales.
Nos lo aprecia na lugar di flor hasi un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds. Lo tin un box disponibel na e funeraria.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 20 di januari 2018 di 1'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home, después saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 19 di januari di 6'or pa 9'or di anochi.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Parlamentario Howell orguyoso di Tristan Nedd



ORANJESTAD (AAN): E Parlamentario, Alan Howell a indica cu e ta hopi orguyoso di Tristan Nedd, un hoben cu a demostra cu e si ta kere den distrito di San Nicolas.

"No solamente como parlamentario, pero mas ainda como un yiu di San Nicolas, unda cu mi a nace, crece y keto bay ta biba, mi kier felicita Tristan cu pronto lo habri su café "Mundi's Health Café" na Nicolaas Store", Alan Howell a expresa.

El a agrega cu ta e entusiasmo y vision di personanan manera Tristan, San Nicolas tin mester pa hunto cu Gobierno por logra haci di San Nicolas nos centro historico y cultural.
El a haci un apelacion na un y tur pa sostene iniciativanan local, unda ta duna realce na loke ta di nos y den e caso specifico aki, un atencion extra special na San Nicolas.
"Un bes mas, masha pabien!"





Ta participa fayecimento di

Carmen Esmiranda Croes Geerman
Mihor conoci como Esma

Alavez kier a extende palabra di profundo condolencia na famianan di e fayecido.
Hopi forza de e momentonan dificil aki

Na nomber di



ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD + BARCADERA

Ta extende palabra di condolencia na famia di:

Sra. Anna Jacobs -Tromp

Mama di nos colega Ruperto Jacobs



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento

Pa medio di e anuncio aki famia Dirksz kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan antencion y a duna sosten durante fayecemento y despedida di nos defunto stima.

Ricardo Dirksz



Un gradicimento special ta bay na Dr. Jones.
Un gradicimento grandi na cuerpo policial Aruba, Politie Opleiding Instituut, Politie Ontspannings Vereniging Aruba cu boso presencia y tambe palabranan di consuelo hopi hopi danki na boso tur.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon
nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



Mirto Fabiano Rafael

***21-01-1941 - †18-01-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Gradicimento / Invitashon

Na nomber di famia Wathey, nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera, a mustra atencion y sosten durante di enfermedad, fayesimento y despedida di nos querida mama, wela, ruman, cuña, tanta, prima, suegra y amiga stima:

Sra. Merry Obdulia Wathey-Angela
'TiaMerry'



Un danki di curason na tur famia y amistades na Aruba, Hulanda, Venezuela y USA, bisiñanan y tur esnancu a hasioracion, yamada, manda mensaje nan, flor y krans.
Un danki special na Anni Lopez, Koningin Wilhelmina Fonds Arelies yInaira, Dr.Selene Kock, Nancy Angela y Danilo de Freytas pa e atención y bon trato cu nan a duna nos ser keri durante su enfermedad. Nos kier a gradici staff y personal di Aurora Funeral home pa e bon servicio y pastor Andres y Sra. Lietjie pa e sosten spiritual.
Alaves nos kier a invita pa asisti na 2 santo di sacrificio di misa cu lo tuma lugar, diadomingo 21 di januari 2018 pa 6 or di atardi y dialuna 22 di januari 2018 pa 7'or di anochi na misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Boso atención y sosten tawata un gran consuelo pa nos.

I Will bless the Lord at all times: his Praise shall continually be in my mouth.
My soul shall make her boast in the LORD: the humble shall hear thereof, and be glad.
Sing glory to the Lord with me,
let's praise his name together!

With deep sympathy we announce the passing away of:



Josephine Antoine-John Baptiste

Better known as "Mother" or
"Mama Antoine"
*27-08-1924 - †18-01-2018

Place and time of burial will be announced later



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Raymond Eduardo Tromp

Mihor conoci como "Monchi" of "Ray"
*13-10-1963 - †18-01-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Pasobra Ami ta Señor bo Dios.
Mi ta kohe bo man tene y bisa bo
" No tiene miedo"
Isaias 41:13

A Fayece Cristianamente den brasa di Señor



Anna Virginia Dubero

Acto di entiero lo wordo anuncia después.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Habitante a pone nan na careda

ORANJESTAD (AAN): Diamars pasa di mey anochi den un cas situa den Dadel straat lo a señala un persona sospechoso. Na yegada parce cu e señora denunciante a constata un persona desconoci den su cura. Patruya a tira bista buscando e intruso desconoci pero nan no a localiza e persona.
Ta asina riba e anochi encuestion patruya Oranjestad a wordo dirigi eynan y e habitante a declara di a wak dos homber pafor di cas y nan tabata trata di habri porta di cas.
E habitante a sigui declara cu e dos hombernan a spanta ora el a cuminsa haci desordo den cas.
Polis a controla rond di e cas pero e agentenan no a topa ningun hende. Debi cu nada a wordo destrui e habitante no tabata kier entrega denuncia.

Ni paden ni pafo a topa hende "way out" droga

ORANJESTAD (AAN): Diamars marduga central di polis a dirigi patruya na ex Hotel Roy's na Savaneta. Segun e informe lo tin hende drumi na suela debi cu ta sospecha cu e lo a usa droga di mas cu consecuencia cu e "cos" a dal'e manda tera.
Personal di ambulans a wordo poni na altura y nan lo tabata na caminda.
Na yegada patruya a papia cu e habitante di inicial H. cu a declara na e patruya cu e no a yama polis y cu ningun hende tabata bao influencia di droga.
Patruya a controla e edificio hunto cu e habitantenan pero nan a descubri nada particular. Central a wordo poni na altura y a cancela presencia di ambulans.

Homber cu pechi tabata pasa ranca porta di auto

ORANJESTAD (AAN): Marduga diamars patruya Oranjestad a wordo dirigi pa bay Bach straat relaciona cu un persona sospechoso cu ta pasa controla tur porta di e autonan staciona den e caya. Segun e persona cu a reporta, e homber desconoci tabata bisti cu camina preto cu carson jeans blauw, y na pia zapato deportivo blanco y tabatin pechi riba cabez.
Patruya a controla tanto den Bach straat y vecindario pero e homber sospechoso no a wordo haya.
E caso tin atencion di polis.

Polisnan mester vigila rond di warda

ORANJESTAD (AAN) --- Bond di polis kier a expresa cu warda di polis Shaba no ta sigur.
Mesora ora cu e informe a plama tin ex militarnan entre otro a reacciona.
Nan a trece dilanti cu nan ta keda den Marinierskazerne Savaneta, wel ta nan mes mester percura pa cuida nan teritorio.
Tur tempo tabata asina cu tin soldat riba servicio ta cuida rond di e tereno di Kazerne pa nan propio seguridad.
Lo ta na su lugar pa e bond di polis cuminsa implanta esaki pa cuerpo policial mes bin cu e iniciativa pa introduci e vigilancia. Sea solicita na minister di husticia pa CEA percura pa seguridad rond di wardanan di polis manera ta wordo haci na KIA.
Pero seguridad mester bin pa prome di e propio polisnan. Ladron ta bin di bishita debi cu nan sa cu no tin vigilancia debido.
Comandante tin e tarea pa instrui su polisnan ta tene control den cura rondo di warda, controla celnan etc. etc. Camara di seguridad ta esencial pero no lubida esun cu kier drenta of bula waya, of muraya di beton ta comete actonan castigabel y sa masha bon kico ta sper'e si e fracasa y cay den man di husticia.
Ta tristo tin biaha cu ta ciudadano ta drenta warda pa notifica polis cu tin problema pafo.

Ta busca esun cu a huy den pick-up blanco

ORANJESTAD (AAN): A drenta informe via central di polis cu den Guyaba straat na altura di Dakota Supermarket lo tin pelea. Polis cu a presenta a topa un homber na suela cu kap di 3cm tras di cabez. A puntra e homber su nomber y su inicial ta N. y e ultimo no por a corda kico a sosode.
Personal di ambulans a acudi na e sitio y a transporta N. pa hospital. Polis a wordo acerca pa un ciudadano y el a declara cu N. ta papia cu un otro homber tocante politica.
Na dado momento a yega un homber desconoci cerca N. y a cuminsa discuti cu N. tocante e mesun topico. Den discusion e homber desconoci a dal N. schop y despues a dal e cu mokete cera den cara pa cual N. a bay tera. Ademas e homber cu a acerca polis, a bisa finalmente, cu e homber desconoci encuestion cu a dal N. a subi den un Pick-up blanco y a baha na awa.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza pero gradecido pa tur loke e la significa pa nos, nos ta anuncia cu a bai laga nos:



Julia Maria Geerman

Mihor conoci como "Chichi"
***19-01-1931 - †19-01-2018**

Na nomber di su
Rumannan: Ale y Hilda Geerman-Wernet
Cicilia y Djiespie Franken-Geerman
Casimiro Geerman
Margarita Geerman

Su sobrino/sobrinanan stima:
Lucia, Diana, Roly, Chito, Renny, Glenn, Desmond, Irving, Jasmin, Jacinta, Marc, Susie, Setty, Maybelin, Coby, Deta

Cuña: Maximina Maduro-Werleman

Su swa: Marcolino Gomez

Sobre subrino(a)nan:
Rutlin, Hilward, Roger, Debby, Dilaizah, Valerie, Joaly, Jonathan, Jean Pierre, Jason, Glenrick, Oswin, Stacey, Julie, Aby, Dion, Tita, Tuti.

Ihanan, prima y primonan, bon bisiñanan y demas famia ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 22 januari 2018 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na St.Cruz, despues lo sali pa Santana Catholico di St.Cruz.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Lourdes Bernadetta Figaroa

Mihor conoci como " Lulu" of "Luchi"
*02-06-1959 - †13-01-2018

Na nomber di su:
Yiu: †Joey Figaroa
Amigo: Bob Wezenaar
Tata: †Silberio "Chebe" Figaroa
Mama: †Francisca "Fanki" Figaroa
Rumannan:
Juan Brete y famia, Violeta "Ola" Figaroa, Luis y Agnes Figaroa, Maria Louisa "Liesje" Figaroa y Oscar Gomez, Emelina "Emmy" Figaroa, Carmen y Axel "Doei" Jansen, Teresita "Treesje" Figaroa, Edwigia "Wia" y Stanley Rosina, †Theodoor "Buchi" Figaroa, Benjamin "Jimmy" y Liesje Figaroa, Irene Figaroa, †Johnny Figaroa.
Tantanan stima: Fortunata "Nata" Wolff y famia
Maria Lopez y famia
Madrina: Maria "Ita" Herrera
Padrino:
Sobrina y sobrinonan: Maybelline y Nestor Blanco y famia, Sidney Ponson y Damaris Ridderstap, Maikel Figaroa y Alex de Kok na Hulanda, Lisseth y Franklin Urbina y yiunan, Loraine Gomez y yiu, Alexander Jansen y Angelique Laclè, Andre Jansen, Christopher Oduber y Suyen Tromp y yiunan, Edston Rosina, Saskia Rosina, Shaluzdin Figaroa y yiunan, Juni y Yamelys Figaroa y yiunan.

Bon amiga : Truus Tromp
Esun cu a compañe na hospitaal ; Ruudje Pers
Su amiga y amigonan.

Demas famia: Figaroa, Wolff, Lopez, Giel, Brete, Tromp, Kelly, Herrera, Henriquez, Faro, Hernandez, Ponson, Webb, Stultiens, Gomez, Jansen, Oduber, Rosina, Geerman, Blanco, Perez, Urbina, Boekhoudt, Pers, Ridderstap, Oduber, de Kok, Laclè, Pereira

Ta invita tur bisiña y concoci pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 23 di januari 2018 di 9'or pa 11'or di mainta, respons lo ta 10:30'or y despues ta sali pa santana na Noord.
Na lugar di flor of krans un donacion pa un
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Lider di Fraccion Rocco Tjon analisando e desaroyonan den e asunto pa cu Venezuela

ORANJESTAD (AAN) -- Diasabra ultimo, como lider di fraccion, mi a tuma contacto mes ora cu Minister President Sra. Mr. Evelyn Wever-Croes pa informa mi mes tocante e desaroyonan pa cu Venezuela.
Dialuna mainta mi a haya un update mas amplio di e situacion actual. Ta asina cu for di 2016 tin basta preocupacion di Venezuela pa cu exportacion di material y mercancia raro. Den cuadro di esaki na 2016 nan a manda pidi un control mas extenso na frontera di Aruba, door di nos autoridadnan. Segun informacion ricibi nan no ta contento cu e manera cu a atende cu nan peticion y esey ta e motibo pakico e presidente a laga cera e fronteranan cu Aruba, Curaçao y Boneiro.
Minister President a informami cu diferente reunion a tuma lugar entre representantenan di Gobierno cu autoridadnan Venezolano pa asina mas lihe posibel restaura e laso entre Aruba y Venezuela. Na mes momento aworaki tin un ekipo activa pa analisa y despues efectua cambionan necesario pa mehora e situacion na Barcadera pa asina combati criminalidad mas eficaz na nos frontera.
Como presidente di e comision fiho den parlamento pa loke ta asuntonan di Reino, mi a informa e parlamentarionan cu ta forma parti di e comision awe mainta di e puntonan menciona. Parlamento lo ricibi un presentacion for di Veiligheidsdienst Aruba durante IPKO. Den cuadro di e tema Venezuela, e comision lo invita e mandatarionan pa elabora riba e desaroyo den transcurso di otro siman.

Minister Dangui Oduber tabata tin gran honor di forma parti di evento di lanzamento di "Machika"











SPECIAL PROMOTIONS
MONDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO
TUESDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO & RENAISSANCE
WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket @RENAISSANCE



THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid Jan 20 - 21
*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	Schedule	Rating
THE COMMUTER	daily: 4:40 6:55 9:10; matinee:; late: 11:25	NEW PG-13
DEN OF THIEVES	daily: 6:00 8:50; matinee: 12:20 3:10; late: 11:40	NEW R
WOODY WOODPECKER	daily: 5:45; matinee: 12:00 1:55 3:50	NEW PG
PROUD MARY	daily: 7:40 9:55; late: 12:00	R
ALL THE MONEY IN THE WORLD	daily: 9:00; late: 11:45	PG-13
THE GREATEST SHOWMAN	daily:; matinee: 12:00 2:15	PG
JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE	daily: 6:15 8:45; matinee:; late: 11:20	PG-13
PITCH PERFECT 3	daily: 4:30	PG-13
FERDINAND	daily: 4:35; matinee: 12:05 2:20	PG
COCO	daily: 12:00 2:20; matinee:	PG
STAR WARS THE LAST JEDI	daily: 6:50	PG-13
THE POST	daily: 6:35 9:45; matinee:; late: 12:10	PG-13
TADEO JONES THE HERO RETURNS	daily: 4:15; matinee: 12:15 2:15	PG

AT PASEO HERENCIA

Movie	Schedule	Rating
THE COMMUTER	daily: 4:10 8:05 10:20; matinee: 2:20; late: 12:35	NEW PG-13
DEN OF THIEVES	daily: 6:35 9:25; matinee: 1:40; late: 12:15	NEW R
WOODY WOODPECKER	saturday: 3:55; sunday: 3:50	NEW PG
PROUD MARY	daily: 4:35 9:45; late: 11:50	R
ALL THE MONEY IN THE WORLD	daily: 8:45; late:	PG-13
THE GREATEST SHOWMAN	daily: 5:45; late: 11:30	PG
JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE	daily: 4:35 7:05 9:35; matinee: 2:05; late: 12:05	PG-13
PITCH PERFECT 3	daily: 4:30	PG-13
FERDINAND	daily: 6:25; matinee: 1:50	PG
COCO	daily: 6:40; matinee: 1:50	PG
STAR WARS THE LAST JEDI	daily: 6:40	PG-13
THE POST	saturday: 4:10 9:00; sunday: 6:30 9:00; matinee: 1:25 saturday; matinee: 1:20 sunday; late: 11:30	PG-13

LATEST RELEASES



VISIT WWW.THECINEMAS.AW FOR SUNDAY SCHEDULE

ORANJESTAD (AAN): Diaranson ultimo a tuma lugar e evento di e lansamento local di e cantica "Machika" caminda Minister encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber tabata tin e gran honor di forma parti di e evento aki.

E anochi aki riba plaza di ex-John F. Kennedyschool tabata uno priva y tabata tin hopi invitado, incluyendo diferente Minister y miembronan di parlamento, e tabata un anochi hopi ameno presenta pa Elite Productions. Durante e evento aki e tata di Jeon, Sr. Robert Thiel y tambe su bon amigo Raymbert Bikker a hiba bunita discursonan cu palabranan cu a sali di curason cu tabata sumamente emocionante.

Nos excelencia Minister Dangui Oduber tambe a dirigi algun palabra pa Jeon caminda Minister Dangui Oduber a elogia Jeon pa su talento, dedicacion y perseveransia cu a haci cu Jeon ta caminda eta awe. Minister Dangui Oduber a mustra tur hende cu Aruba ta apoya y brinda tur su yiunan di tera cu ta traha duro e posibilidad y oportunidad pa logra nan sonjo. Minister Dangui Oduber a termina felicitando Jeon y henter su famia.







Riba Diabierna nos a canta happy birthday pa FERNANDO HENRIQUEZ. Felicitacion! Nos ta deseabo hopi bendicion, salud y amor… Pabien.



Diadomingo, 21 di Januari, ta cumpli 7 aña mami su amor y papi su firstborn ZAYDEN RAS. E ta haya felicitacion di su mami Lugbelkis, su tata Mariano, di su ruman chikito Zaion, brothers Jeandruw y Wawa, di su welo Alberto, su welanan Leugia y Lucia, su madrinanan y padrinonan y di su amigitanan y amigitonan. Dios bendishone cu hopi aña mas di bida y salud.

McDonald's ta presenta su "Carnival Pack" pa Carnaval 64

ORANJESTAD (AAN): E aña aki McDonald's ta celebrando Carnaval cu nos comunidad door di partner pa prome biaha cu SMAC como sponsor oficial di e evento, birando asina e unico restaurant di fast food (QSR) cu lo patrocina e di 64 Carnaval di Aruba. Door di e sosten aki, McDonald's lo ta presente na e eventonan grandi di Carnaval manera comienso di parada, eleccion y coronacion di Reina di Carnaval.

"Nos ta emociona di join den e celebracion iconico aki. Tur hende ta invita pa pasa na nos restaurant pa extende e alegria y sinti e momentonan bon di carnaval, door di pasa un rato cu famia y amigonan cu e cuminda cu nan ta gusta", asina Supervisor Operacional, Sulina Vrolijk a bisa.

McDonald's ta anuncia nan edicion special di "Carnival Pack", Saboria Bo Carnaval, un cuminda pa comparti cu lo trece tur hende hunto durante e carnaval aki. E pakete ta consisti di 3 pida Chicken Selects, 10 pida Mighty Wings, 3 Cheeseburger, 2 batata grandi y 2 soft drink di 21oz. pa solamente 45 florin. E "Carnival Pack" aki ta obtenibel den tur restaurant di McDonald's desde 13 di Januari te cu 20 di Februari 2018.

Ademas, e "Carnival Pack" di McDonald's ta inclui un "Scratch and Win card" cu premionan instantaneo pa asina disfruta momentonan faborito durante e carnaval aki y treatnan special di McDonald's cu ta inclui: entrada pa dia 21 di Januari p'e Kids Calypso & Roadmarch, entrada pa dia 19 di Januari di Eleccion di Reina Infantil y Hubenil, entrada pa dia 26 di Januari na e evento di Señora Carnaval y Reina Grandi, entrada pa festival di Tumba dia 20 di Januari, por gana tambe un batata chikito, ice cream den cone y apple pie. E ticketnan ta pa adulto so y e ganadonan por reclama nan premio na McDonald's Seroe Blanco.

McDonald's ta desea nos pueblo un temporada di carnaval sigur yena cu alegria. Ban celebra y disfruta tur seconde di dje.













40" Smart LED HD TV
SAMSUNG



Special Offer AFL 719,-

49" Smart LED HD TV
LG Life's Good



Special Offer AFL 795,-

58"UHD(4K) Smart LED TV
SAMSUNG



Special Offer AFL 1549,-

55" UHD(4K)Smart LED TV
LG Life's Good



Special Offer AFL 1199,-



LG Life's Good
Semi Automatic Washing Machine 8Kg
Special Offer AFL 379,-



GLi Pro Mini Component Alpha 4D
3500W
Special Offer AFL 349,-



WESTON Air Conditioners
18 SEER
Series INVERTER

Best Price In Aruba

18 SEER 9000 BTU 220V AFL 949,-	18 SEER 18000 BTU 220V AFL 1389,-
18 SEER 12000 BTU 220V AFL 1129,-	18 SEER 24000 BTU 220V AFL 1589,-
18 SEER 36000 BTU 220V AFL 2549,-	
18 SEER 9000 BTU 110V AFL 949,-	18 SEER 12000 BTU 110V AFL 1179,-

NINTENDO SWITCH



Price On Call 582-9630

XBOX ONE X



Price On Call 582-9630

iPhone X
Available In 64GB / 256 GB
Also Available iPhone 8 & 8+
Price On Call 582-9630

BLU PRODUCTS SmartPhones



Starting From $59



LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630

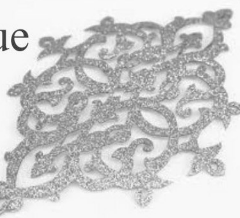
All Carnival Stones
Afl 0.05,-

Carnival Applique
70% OFF

Carnival Glass Light



Afl 5.95,-



Carnival Mask



50% OFF

Carnival Lights



50% OFF

Ice Jug



Afl 125,-

Carnival Stool



20% OFF

Plastic Chair



20% OFF

Carnival Cap



Afl 7.95,-

Straw Hat



Afl 4.95,-

Tent



20% OFF

TRIANGLE®



Available in All Sizes
Introductory Offer 15% OFF

Heart Shape Cushion



Afl 22.95,-

Teddy Bear



Afl 7.95,-

Valentine Day Mug



Afl 2.95,-